

2009
年度報告



China Flavors and Fragrances Company Limited

中國香精香料有限公司

(在開曼群島註冊成立的有限公司)
(股份代號：3318)

目錄

中國香精香料有限公司
二零零九年年報

公司資料	2
主席報告	3
管理層討論和分析	4-7
董事、高級管理層及員工	8-11
企業管治報告	12-24
董事會報告	25-30
獨立核數師報告	31-32
綜合資產負債表	33
資產負債表	34
綜合損益表	35
綜合全面收益表	36
綜合權益變動表	37
綜合現金流量表	38
綜合財務報表附註	39-89
五年概要	90

公司資料

董事會成員

王明均先生 (主席)

王明凡先生 (行政總裁)

王明優先生

李慶龍先生

錢武先生

葛根祥先生*

(於二零零九年十二月十六日退任)

吳冠雲先生*

(於二零零九年十二月十六日獲委任)

梁偉民先生*

周小雄先生*

* 獨立非執行董事

公司秘書

馬文威先生

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

主要往來銀行

渣打銀行

星展銀行(香港)有限公司

中國銀行深圳分行

深圳平安銀行

香港總辦事處及主要營業地點

香港

灣仔

杜老誌道6號

群策大廈

15樓4及5室

註冊辦公室

Century Yard

Cricket Square

Hutchins Drive

P.O. Box 2681 GT

George Town

Grand Cayman

Cayman Islands

British West Indies

主要股份過戶登記處

Bank of Bermuda (Cayman) Limited

P.O. Box 513 GT

68 West Bay Road

Grand Cayman, KY-1106

Grand Cayman

British West Indies

股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司

香港

皇后大道東28號

金鐘匯中心26樓

股份上市

香港聯合交易所有限公司

(股份代號：3318)

主席報告

本人謹代表中國香精香料有限公司（「中國香精」或「本公司」）董事會（「董事會」）及其附屬公司（統稱「本集團」），欣然匯報本集團已於二零零九年追隨中國宏觀經濟步入「穩步」發展階段。

股利

董事會建議本年度不派發任何股利。

業務回顧

本集團營業額較截至二零零八年十二月三十一日止年度之營業額增長17.0%。此次增長是由於強大技術、致力於核心業務、謹慎但進取的業務戰略以及食品行業在經歷毒奶粉事件後反彈所致。董事會認為，鑒於本集團已清晰界定業務戰略及發展，尤其是食品分部及日用香精分部的業務戰略及發展，本集團營業額可能會實現喜人增長。儘管我們對前景持樂觀態度，但我們仍然擔心由於奶粉事件已喚醒中國政府對食品產品質量及標準的意識而可能導致我們已售產品成本增長。由於《中華人民共和國食品安全法》於二零零九年施行食品產品強制標準，香味增強劑及食品香精的原材料成本於二零零九年一路攀升。吸入人體的香煙被分類為食品，將不會豁免遵守有關強制標準。儘管我們於二零零九年致力透過技術協助控制已售產品成本，但二零零九年已售產品成本已不可避免增長24.4%。

未來前景

由於我們擁有(i)強大技術；(ii)量身定制的售後服務；及(iii)產能顯著提高等若干優勢，我們仍然對本集團將成為中國領先的香精及香料公司的未來前景充滿信心。值得一提的是我們的新生產基地將於二零一零年下半年竣工，藉此，中國海外食品行業從業者將確信我們的產可以滿足彼等需求。這對中國海外食品行業從業者而言或將進入取代香料進口的新時代。

鳴謝

本人藉此機會向管理層隊伍及員工於二零零九年這個異常艱難的年度為本集團所作出的貢獻致以衷心感謝。

主席
王明均

香港
二零一零年四月十二日

管理層討論和分析

業務回顧

本集團主要從事香料和香精的研發、貿易、生產和銷售。本集團提供給顧客的香料和香精將添加於顧客所生產的煙草，食品 and 日用品中。本集團產品通過改善顧客對產品的味道和香味來提高顧客產品的質量，並以此顧客生產的產品增值。本集團所生產的香料主要出售給香煙、飲料、日常食品、罐頭食品以及糖類食品生產商。本集團所生產的香精主要出售給美容品、香水、肥皂、化妝品、護髮用品、除臭劑、洗滌劑以及空氣清新劑生產商。

二零零九年是非常奇妙的一年，尤其是中國經歷嚴重的毒奶粉事件後，沒預料到經濟如此迅速地復甦。然而，事實是中國宏觀經濟已步入「穩步」發展階段。二零零九年第三季國內生產總值較去年同期增長8.9%，相對第二季7.9%及首季6.1%的增長率而言，增速明顯加快。該等指標上升，顯示著經濟已擺脫通脹進入復甦階段。

儘管我們對前景持樂觀態度，但我們仍然擔心由於奶粉事件已喚醒中國政府對食品產品質量及標準的意識而可能導致我們已售產品成本增長。由於《中華人民共和國食品安全法》於二零零九年施行食品產品強制標準，香味增強劑及食品香精的原材料成本於二零零九年不斷攀升。吸入人體的香煙被分類為食品，將不會豁免遵守有關強制標準。儘管我們於二零零九年致力透過技術協助控制產品成本，但產品成本不可避免增長24.4%。

由於我們擁有(i)強大技術；(ii)量身定制的售後服務；及(iii)產能顯著提高等若干優勢，我們仍然對本集團將成為中國領先的香精及香料公司的未來前景充滿信心。值得一提的是我們的新生產基地將於二零一零年下半年竣工，藉此，中國海外食品行業從業者將確信我們的產可以滿足彼等需求。這對中國海外食品行業從業者而言或將進入取代香料進口的新時代。

管理層討論和分析

營運和財務回顧

收入

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團錄得營業額約為人民幣589,600,000元（二零零八年：人民幣503,800,000元），較去年上升約17.0%。營業額增長主要源於以下原因：(i)本集團所推出的新型香味增強劑產品帶動了對香味增強劑的需求；(ii)食品香精及日用香精的營業額分別增長14.7%及14.7%；及(iii)本集團上游附屬公司悟通香料銷量上漲。

毛利

本集團毛利較二零零八年增長8.6%只達至人民幣255,800,000元，主要是由於本集團整體毛利率由46.8%下降至43.4%所致。毛利率下降主要由於有關政府部門施行嚴格的食品標準導致原材料價格和生產成本上升所致。

淨利潤

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團的權益持有者應佔淨利潤約為人民幣61,100,000元（二零零八年：人民幣31,300,000元），較二零零八年增長約95.2%。截至二零零九年十二月三十一日止年度，淨利潤率較二零零八年增長約237.5%，主要是由於無形資產減值損失為人民幣40,200,000元所致。

開支

銷售和分銷費用約為人民幣88,200,000元（二零零八年：人民幣82,700,000元），佔截至二零零九年十二月三十一日止年度營業額約15.0%（二零零八年：16.4%）。年內銷售和分銷費用增加主要是由於銷售部門辦公費用及銷售佣金的增加所致。

行政開支約為人民幣98,100,000元（二零零八年：人民幣145,700,000元），佔截至二零零九年十二月三十一日止年度營業額約16.6%（二零零八年：28.9%）。行政開支主要由僱員福利開支、折舊及攤銷、減值費用、法律與專業費用以及業務招待費用構成。上述費用佔總行政開支約75.2%（二零零八年：81.4%）。

財務收入淨額約為人民幣2,000,000元（二零零八年：人民幣2,400,000元）。財務收入淨額減少主要是由於年內平均銀行存款利率下跌所致。

管理層討論和分析

未來計劃和前景

儘管本集團管理層正面臨本集團成立以來的最艱難時期，但管理層對本集團未來前景仍然充滿信心。這是因為本集團一直堅持穩步發展、低負債、注重核心產品以及致力提高技術水平的整體戰略，儘管本集團於二零零五年十二月在聯交所主板上市，但從未放棄。本集團上述戰略亦為本集團的未來發展提供強有力的保障。

我們將在二零一零年整合資源，藉以持續執行本集團策略，保持小幅度但穩健的增長。公眾人士將看到，本公司在二零一零年的增長勢必給股東帶來振奮和鼓舞。

流動資金及財務資源

於二零零九年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值約為人民幣449,900,000元（二零零八年：人民幣395,700,000元）。本集團的現金及銀行存款約為人民幣217,600,000元（二零零八年：人民幣179,700,000元）。本集團的流動比率約為5.9（二零零八年：6.8）。

於二零零九年十二月三十一日，本集團總權益約為人民幣834,900,000元（二零零八年：人民幣770,200,000元）。於二零零九年十二月三十一日，本集團無任何銀行貸款（二零零八年：無）。

上述資料顯示本集團財務狀況在過去一年保持穩健。

融資

董事會相信現有財務資源足以應付日後擴展計劃，倘需要時，本集團將可以有利條款取得額外融資。

本公司首次公開發售所得款項用途

扣除相關開支後，本公司於二零零五年十二月在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市當時發行新股所得款項淨額約為115,600,000港元。截至二零零九年十二月三十一日，該等所得款項主要依照本公司於二零零五年十一月三十日刊發的招股章程建議動用。

資本架構

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司的股本由普通股組成。

管理層討論和分析

外匯風險及利率風險

於二零零九年，本集團錄得外匯淨虧損人民幣800,000元（二零零八年：外匯虧損人民幣600,000元）。本集團主要於中國境內經營，大部份均以人民幣結算。因此，由於對沖成本較為高昂，本集團並無以任何金融工具對沖相關風險。將人民幣兌換為外幣須遵守中國政府頒佈的外匯管制條例及規例。

本集團承受的利率變動風險主要來自變動利率計息的活期銀行存款及固定利率計息的貸款。變動利率計息的銀行存款令本集團面對現金流量利率風險。而固定利率批授的貸款令本集團面對公允價值利率風險。本公司授予附屬公司的貸款為不計息，令本公司面對公允價值利率風險。其他金融資產及負債並無重大利率風險。

本集團的資產抵押

於二零零九年十二月三十一日，本集團概無質押或抵押任何資產。

資本支出

年內，本集團對固定資產投資約人民幣38,500,000元（二零零八年：人民幣23,100,000元），其中人民幣4,000,000元（二零零八年：人民幣10,100,000元）用於購買廠房及機器。

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團有關固定資產的資本承諾約為人民幣198,400,000元（二零零八年：人民幣13,400,000元），均以內部資金撥付。

僱員政策

於二零零九年十二月三十一日，本集團於中國及香港分別有820名及10名僱員。本集團向其僱員提供全面而具吸引力的薪酬、退休計劃及福利待遇，亦會按員工的工作表現而酌情發放獎金。本集團須向中國社會保障計劃供款。本集團與其中國僱員須分別按中國有關法律及法規列明的比率對養老保險和失業保險供款。本集團根據強制性公積金計劃條例為香港僱員採納公積金計劃。

重大投資

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團並無任何重大投資。

或然負債

於結算日，本集團並無任何重大或然負債。

董事、高級管理層及員工

董事

執行董事

王明均先生，52歲，本公司主席兼本集團創辦人之一。王先生於香精及香料行業約有二十年企業管理及行政經驗。王先生負責制定本集團的整體企業策略。王先生為一名企業家，擁有從事不同行業的廣泛企業管理經驗，包括香精香料、食品、電子、生物科技及包裝。王明均先生與王明清先生、王明凡先生及王明優先生為兄弟，於二零零五年四月獲委任為執行董事。王先生於一九九一年三月加入本集團。

王明凡先生，44歲，執行董事兼行政總裁，負責本集團的日常營運。王先生於香精及香料行業約有二十年企業管理經驗。王先生於一九九六年加入本集團，任總經理。王明凡先生與王明清先生、王明均先生及王明優先生為兄弟，現任中國人民政治協商會議廣東省深圳市委員會、中國香精香料化妝品工業協會理事會副理事長及中國食品添加劑生產應用工業協會副理事長。於加入本集團前，王先生曾在深圳聯海化工有限公司任職副總經理約十年，二零零四年曾獲中共深圳市南山區委員會及深圳市南山區政府嘉許為「深圳市南山區十大傑出青年」，二零零四年曾獲中華全國工商業聯合會及中國民營科技實業家協會嘉許為「中國優秀民營科技企業家」。王先生於二零零五年三月出任深圳青年企業家聯合副會長，並獲廣東省食品行業協會譽為優秀企業家。王先生於二零零五年四月獲委任為執行董事。

王明優先生，56歲，曾成立電白縣東山罐頭廠，並於一九七六年至一九八二年期間出任該公司的主任。於一九八二年，王先生亦曾成立電白縣遠香料化工廠，並出任工廠主任至一九九二年為止。王先生曾於一九九二年至一九九六年期間出任深圳波頓香精香料有限公司（「深圳波頓」）董事。王先生創立廣東省茂名市金基房地產有限公司，並出任主席兼總經理，他於一九九六年至二零零六年期間亦為海南省海口市金海藻食品科技有限公司的主席兼總經理。王先生於企業管理、房地產業及食品生產業方面擁有寶貴的經驗。王先生為本公司主席兼執行董事王明均先生及本公司行政總裁兼執行董事王明凡先生的胞兄。王先生於二零零七年三月十五日獲委任為執行董事。

董事、高級管理層及員工

李慶龍先生，49歲，執行董事。李先生於香精及香料行業有二十多年研發及生產經驗。李先生於一九九一年三月加入本集團，任常務副總經理，負責本集團香精及香料產品的研發及生產。他於一九八二年畢業於上海輕工業專科學校，專業為有機合成工藝。於加入本集團前，李先生曾在上海日用香精廠任職約八年。李先生於二零零五年四月獲委任為執行董事。

錢武先生，45歲，為本公司一家間接全資附屬公司深圳波頓的副總經理，於一九九七年十月加入本集團，並為本公司及其附屬公司（「本集團」）食品用香精應用技術及推廣中心總主任。他於一九九零年於中國安徽機電學院畢業，專業工業企業管理。錢先生在香精及香料行業有約二十年研發經驗。於加入本集團前，錢先生曾在蕪湖卷煙廠任職達十二年。錢先生於二零零七年三月十五日獲委任為執行董事。

獨立非執行董事

梁偉民先生，53歲，為獨立非執行董事兼審核委員會成員。梁先生於一九八一年在香港大學獲得法學學士學位，另還於一九九零年在加拿大西安大略大學獲得法學學士學位。梁先生自一九八四年起為香港的執業律師，現時為一間律師行的合夥人。梁先生獲認可為英格蘭及威爾斯及加拿大安大略省事務律師。梁先生在法律界有逾二十年工作經驗，自一九九七年至二零零五年擔任稅務上訴委員會（稅務法例）會員，並於二零零三年一月獲委任為中國委託公證人。梁先生現時為高陽科技（中國）有限公司（其股份在聯交所上市）的獨立非執行董事兼審核委員會成員。高陽科技（中國）有限公司主要從事銷售指定資訊科技產品、提供信息系統諮詢及集成服務，以及資訊科技增值服務。梁先生於二零零五年十一月獲委任為獨立非執行董事。

梁先生與本集團任何董事、高級管理人員、主要股東（定義見上市規則）或控股股東（定義見上市規則）概無關係。

除上述者外，梁先生於過去三年並無擔任任何上市上公司的董事。梁先生與本公司訂立服務合約，自二零零七年十二月九日起計為期兩年，每年收取董事袍金150,000港元。除董事袍金外，梁先生不會就出任本公司獨立非執行董事獲得其他酬金。

董事、高級管理層及員工

周小雄先生，49歲，獨立非執行董事兼審核委員會成員。周先生分別於一九八三年及一九九八年在中國人民大學獲得經濟信息管理系學士學位以及世界經濟碩士學位，並於二零零八年獲得清華大學高級工商管理碩士學位。周先生曾於中國多間金融機構擔任高級管理層職位，包括廣東證券有限公司、中國銀行股份有限公司及中山證券有限責任公司，並於金融服務及投資銀行等領域有約二十年經驗。周先生於二零零五年十一月獲委任為獨立非執行董事。

周先生與本集團任何董事、高級管理人員、主要股東（定義見上市規則）或控股股東（定義見上市規則）概無關係。

除上述者外，周先生於過去三年並無於任何上市上司出任董事。周先生與本公司訂立服務合約，自二零零七年十二月九日起計為期兩年，每年董事袍金為150,000港元。除董事袍金外，周先生不會就出任本公司獨立非執行董事獲得任何其他酬金。

吳冠雲先生，46歲，香港會計師公會會員及澳洲執業會計師公會會員。彼持有曼徹斯特大學會計及財務學士學位及新南威爾斯大學專業會計碩士學位。吳先生於會計及金融行業擁有逾15年經驗，具有工業、基礎設施及物業項目方面的直接投資專長。吳先生自二零零六年起於南華（中國）有限公司（股份代號：413，其於香港聯合交易所有限公司上市）擔任天津區總經理，對直接投資中華人民共和國境內企業方面擁有豐富經驗。於一九九八年至二零零四年期間，吳先生擔任新世界發展有限公司（股份代號：17）的全資附屬公司新世界中國實業項目有限公司的副總經理，並於一九九七年參與新世界基建有限公司的首次公開發售。

高級管理層

邱京先生，33歲，為深圳波頓日化用香精銷售及市場推廣部門主管，於二零零二年十月加入本集團。他於一九九八年於中國武漢大學畢業，專業經濟法。邱先生在香港及香料行業約有五年銷售及市場推廣經驗。於加入本集團前，邱先生曾在殼牌石油公司任職四年。

楊迎春先生，35歲，為本集團財務總監。他負責本集團整體財務規劃及管理。他取得天津大學頒發的財經學士學位，會計專業。楊先生於二零零五年加入本集團，在金融領域累積逾15年經驗。於加盟本集團前，楊先生曾於多間公司任財務經理。

董事、高級管理層及員工

馬文威先生，40歲，本公司公司秘書。馬先生於一九九三年於澳洲昆士蘭科技大學獲得商學士（會計）學位，現為香港會計師公會會員及澳洲會計師公會的註冊會計師。馬先生於二零零五年九月參與本集團工作前，曾任職會計師事務所及國際企業，積逾十三年會計相關經驗。

徐靜芳女士，68歲，為深圳波頓總經理助理。徐女士為質量控制部主管，負責管理本集團的各個生產工序和品質檢測，於一九六二年獲得中國上海輕工業專科大專學歷，專業有機合成。徐女士在香精及香料行業有約四十年品質控制經驗，於一九九三年四月加入本集團。於加入本集團前，徐女士曾在孔雀香精香料有限公司任職逾三十四年。

徐仲偉先生，45歲，為深圳波頓食品用香精產品技術總監。他於二零零一年三月加入本集團，負責推廣及促銷本集團應用技術及產品技術服務，一九八八年於中國西南農業大學獲得碩士學位，專業農業。徐先生在食品行業有十八年技術開發經驗。他現任中國飲料工業協會理事及中國食品添加劑協會理事。於加入本集團前，徐先生曾在國家計劃委員會深圳新產業投資有限公司任職總工程師達八年，一九九零年曾獲中華人民共和國農業部科學技術二等獎、一九九九年曾獲中國甜菊協會先進工作者獎及一九九四年曾獲廣東省輕工業廳優秀「四新」產品獎。

肖友檢先生，67歲，為深圳波頓食品用香精產品高級工程師。他於二零零二年三月加入本集團，是負責本集團食品用香精技術開發的首席科研員，一九六五年於中國湖南大學畢業，專業化學。肖先生在香精及香料行業有四十多年工程經驗。於加入本集團前，肖先生曾在國家輕工業部香料工業研究所任職三十七年，一九八六年曾獲中國國家科學技術工業委員會國家科技進步二等獎，一九八五年曾獲國家輕工業部科技進步二等獎。

企業管治報告

企業管治常規守則

香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）提出聯交所證券上市規則「企業管治常規守則」附錄14（「守則條文」）及附錄23「企業管治報告」，於二零零五年一月一日或之後開始的會計期間生效。

中國香精香料有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）確認企業管治的重要性，並承諾維持良好標準，以提高企業透明度及保障本公司股東權益。本公司認為，良好的企業慣例對於有效的管理、健全的企業文化及成功的業務增長至關重要。此包括由優秀股東組成的董事會、董事委員會及有效內部系統及監控。

於截至二零零九年十二月三十一日止年度，本公司已一直遵守上市規則附錄14所載守則條文。本報告闡釋本公司的企業管治守則，並參考香港聯交所指定的企業管治常規守則條文中所載的準則。

證券交易的標準守則

本公司採納上市規則附錄10所載有關證券交易的標準守則（「標準守則」），作為董事進行證券交易的操守準則。經向全體董事作出具體查詢後，於回顧年度，所有董事書面確認一直遵守標準守則。

企業管治報告

董事會

(a) 董事會的組成

於回顧年度，董事會由五名執行董事及三名獨立非執行董事組成。

截至二零零九年十二月三十一日止年度的董事會成員如下：

執行董事

王明均先生 (主席)

王明凡先生 (行政總裁)

李慶龍先生

王明優先生

錢武先生

獨立非執行董事

葛根祥先生 (於二零零九年十二月十六日退任)

梁偉民先生

吳冠雲先生 (於二零零九年十二月十六日獲委任)

周小雄先生

所有董事的簡歷詳細及其之間的關係載於第8至10頁「董事簡歷」內。據本公司所知，除本公司行政總裁王明凡先生及執行董事王明優先生是本公司主席王明均先生的兄弟外，本公司各董事並無任何財務、商業及親屬關係。本公司會定期對董事會組成進行檢討，以確保其具有符合本公司業務規定的均衡專業知識、技術及經驗。

根據本公司組織章程細則，所有董事（包括獨立非執行董事）須至少每三年輪流退任。任何獲委任為董事會新增成員或填補董事會空缺的董事的任期至獲委任後首個股東週年大會為止，屆時將合資格重選連任。

董事會將不斷監察本身的成員數目，以檢討人數對工作效率的影響，釐定合適的董事會人數，以助有效決策。董事會的組成將由提名委員會每半年檢討一次，以確保董事會的成員具備合適的專業及經驗。

企業管治報告

(b) 職責及職能

各董事到任前均獲本公司介紹業務策略及營運資料。董事將不時接受進一步有關培訓，尤其是針對新頒佈的相關法例、規例及與本集團業務及營運有關的商業風險變動等方面。董事亦會透過定期簡報會及會議了解本集團業務的最新發展。

董事會有效領導及控制本集團的長遠發展及策略方針。除法定職責及責任外，董事會監督本集團的管理及事務，審批本集團的企業及策略方針，同時亦負責執行財務策略，包括風險管理及內部監控和合規事宜（如適用）。此外，董事會檢討本集團財務表現，審批投資建議、董事會的董事提名及主要管理人員的委任。上述職能由董事會直接執行或透過審核委員會、提名委員會及薪酬委員會等董事委員會執行。在適當的情況及有需要時，董事或會諮詢獨立專業意見，以確保遵循董事會程序及所有相關規則與規定，有關費用由本集團支付。

董事會已就給予管理層有關集團管理及行政職能的授權製訂清晰指引，特別是界定管理層必須作出匯報及代表本集團作出決定或任何承諾前須事先獲得董事會批准的情況。必須經董事會全體成員審批的事項包括主要股東或董事的利益衝突、資產的重大收購和出售、企業或融資重組、發行新股及股利，以及財務業績及企業策略。董事會將定期檢討此等安排以確保有關安排切合本集團需要。

董事會每年將至少舉行四次常規會議（約每季舉行一次），以監督本集團業務，並且（如適用）審批任何財務或業務目標及策略。如有需要，董事會亦會召開特別會議。本公司細則准許董事會會議以電話會議及視像會議的方式進行。

企業管治報告

(c) 問責及審核

管理層向董事會提供有關解釋及資料，令其就所獲提呈以供審准的財務及其他資料作出知情的評估。董事確認有責任為各個財政年度編撰可真實中肯反映本集團財務狀況的賬目，並向股東提呈中期及年度財務報表及公佈。董事致力提呈平衡而易於理解的本集團現況及前景的評估。董事認為，該等賬目已符合香港公認會計準則下編製，而所反映金額乃以董事會及管理層經適當考慮有關重要性下，所作出的最佳估計及合理、知情及審慎判斷為依據。

董事會並不知悉任何重大不明朗的事件或情況而致使對本集團持續經營的能力存在重大懷疑，故此董事會繼續採用持續經營基準編撰賬目。

董事會確認有責任在本公司年報及中期報告、其他價格敏感公佈及上市規則規定須披露的其他財務資料中提呈平衡、清晰而易於理解的評估，並向監管機構匯報。

外聘核數師的財務報告職責載於第31至32頁「獨立核數師報告」一節。

(d) 提供及獲取資料

董事會文件將在董事會議前不少於三日供董事傳閱，讓彼等可就提交董事會會議審議的事項作出知情的決定。本公司秘書及財務總監須出席所有董事會常規會議，於有需要時就企業管治、風險管理、法定規管、會計及財務事宜提供意見。管理層有責任及時向董事會及其委員會提供充足資料，以供董事會作出知情的決定。倘任何董事要求獲得管理層自願提供者以外的其他資料，則各董事可於有需要時個別及獨立接觸本集團高級管理人員，作出進一步的查詢。

董事有權取得本集團的所有資料。公司秘書須撰寫會議記錄，並記錄所有董事會會議審議的事宜及議決的決定。

企業管治報告

(e) 會議記錄

董事會至少每年舉行四次會議（約每季舉行一次）。截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，董事會曾舉行正式會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

	出席率
王明均先生	4/4
王明凡先生	4/4
李慶龍先生	4/4
王明優先生	4/4
錢武先生	4/4
葛根祥先生（於二零零九年十二月十六日退任）	3/4
梁偉民先生	4/4
吳冠雲先生（於二零零九年十二月十六日獲委任）	1/4
周小雄先生	4/4

(f) 獨立非執行董事

本公司的獨立非執行董事均為優秀專業人士，在會計、財務、法律及商業擁有廣泛的專業知識及經驗。其技術、專業知識及董事會人數確保有力的獨立意見及判斷能帶給董事會作細心考慮，而該等意見及判斷在董事會的決策過程中舉足輕重。獨立非執行董事的出席及參與亦有助董事會維持高度遵從財務及其他強制性規定，亦提供足夠檢查及平衡，以鞏固本公司股東及本公司的利益。

所有獨立非執行董事在財政上均獨立於本公司及其任何附屬公司。於回顧年度任職的所有獨立非執行董事均已向本公司發出年度獨立確認函。基於該等確認函的內容，本公司確認根據上市規則第3.13條該等董事均屬獨立人士。

企業管治報告

主席及行政總裁

根據守則第A.2.1條，主席及行政總裁的職責應該分開及不應由同一人士承擔，以確保平衡的權力和權威。本公司的主席及行政總裁分別為王明均先生及王明凡先生。董事會確認管理董事會或管理本集團日常業務的權力並無集中於任何個別人士。為達到此目標，主席及行政總裁的責任各有不同。主席負責領導董事會及使董事會有效運作，並確保董事會及時和有建設性地討論所有重要而恰當的事項。行政總裁負責本集團業務運作，並執行本集團策略以實現整體商業目標。本集團已有足夠保障及考查，以確保董事會的決策過程獨立及基於集體決定，概無任何個別人士擁有任何重大而集中的權力或影響力。

董事酬金

本公司成立薪酬委員會，並根據上市規則附錄14載列的企業管治常規守則製訂其書面職權範圍。薪酬委員會由執行董事王明均先生以及三名獨立非執行董事吳冠雲先生、梁偉民先生及周小雄先生組成。王明均先生為薪酬委員會主席。各薪酬委員會成員不得就任何有關本身薪酬的決議案投票。薪酬委員會須至少每年舉行兩次會議。

根據書面職權範圍，薪酬委員會的主要職責及職能為支持及建議董事會履行其向本公司股東的責任，詳情如下：

- 就本集團董事會成員及主要行政人員的薪酬及製訂有關薪酬政策的正式而具透明度程序，向董事會提出建議；
- 為全體執行董事及高級管理人員釐定具體薪酬；
- 參考董事會不時議決的企業目的及目標檢討及批准與工作表現掛鈎的薪酬；
- 檢討及批准應付予執行董事及高級管理人員有關任何喪失或終止職務或委任的賠償；
- 檢討及批准有關因董事行為失當而遭解僱或罷免的賠償安排；及

企業管治報告

- 根據上市規則第13.68條就董事服務協議投票向股東提出建議。

所有執行及獨立非執行董事分別簽訂為期三年及兩年的服務協議。獨立非執行董事的薪酬以定額酬金形式支付，而執行董事的薪酬包括薪金、佣金、房屋補貼及津貼、視乎本集團及董事表現而發放的花紅及獎勵。

為了吸引、挽留及激勵行政人員及主要員工為本集團服務，本公司於二零零五年採納購股權計劃。有關獎勵計劃讓有資格人士取得本公司權益，藉以獎勵對本集團營運有貢獻的參與者。有關董事及高級管理層酬金金額的詳情載於賬目附註24。

於回顧年度，委員會討論薪酬相關事宜及製訂員工購股權政策，而授出購股權須取得薪酬委員會的批准。誠如建議，所有董事的薪酬於二零零九年度維持不變。

截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，薪酬委員會曾舉行1次會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

	出席率
王明均先生	1/1
葛根祥先生	1/1
梁偉民先生	1/1
吳冠雲先生	0/1
周小雄先生	1/1

提名董事

本公司成立提名委員會，並根據上市規則附錄14載列的企業管治常規守則製訂其書面職權範圍。提名委員會由執行董事王明均先生以及三名獨立非執行董事葛根祥先生（於二零零九年十二月十六日退任）、梁偉民先生、周小雄先生及吳冠雲先生（於二零零九年十二月十六日獲委任）組成。王明均先生為提名委員會主席。各提名委員會成員不得就任何有關評估本身表現或重新提名為董事的決議案投票。提名委員會須至少每年舉行兩次會議。

企業管治報告

提名委員會的主要職責及職能如下：

- 向董事會建議提名政策並落實執行；
- 定期檢討董事會架構、人數及組成（包括成員的技能、知識及經驗），並向董事會就任何建議變動提出建議；
- 物色合資格的適當人士出任董事會成員，並挑選提名出任董事的人選或向董事會提出建議；
- 評估獨立非執行董事的獨立身份；及
- 就有關委任或重選董事及繼任董事（特別是主席及行政總裁）的相關事項向董事會提出建議。

委員會物色合資格的適當人士出任董事會成員，並就有關委任或重選董事（如適用）的相關事項向董事會提出建議，尤其是有關人選能否透過其在相關策略業務範疇的貢獻令管理層增值，以及有關委任能否建立強大而多元化的董事會。

於回顧年度，委員會評論董事會和高級管理層的責任範圍。

截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，提名委員會曾舉行2次會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

	出席率
王明均先生	2/2
葛根祥先生（於二零零九年十二月十六日退任）	1/2
梁偉民先生	2/2
吳冠雲先生（於二零零九年十二月十六日獲委任）	1/2
周小雄先生	2/2

企業管治報告

核數師酬金

於回顧年度，本公司向核數師羅兵咸永道會計師事務所支付的酬金如下：

	已付／應付費用 人民幣千元
所提供服務	
審核服務	
賬目年度審計	1,750
非審核服務	—
	1,750

審核委員會

本公司成立審核委員會，並根據上市規則附錄14載列的企業管治常規守則製訂其書面職權範圍。審核委員會由三名獨立非執行董事葛根祥先生（於二零零九年十二月十六日退任）、梁偉民先生、吳冠雲先生（於二零零九年十二月十六日獲委任）及周小雄先生組成。吳冠雲先生為審核委員會主席。各審核委員會成員不得就任何有關本身擁有利益關係的決議案投票。審核委員會須至少每年舉行兩次會議。

審核委員會的主要職責及職能如下：

- 就委任、重選及罷免外聘核數師、批准外聘核數師的酬金及聘用條款，以及有關該核數師辭任或撤任的問題向董事會提出建議；
- 根據相關準則檢討並監察外聘核數師的獨立性和客觀性，以及審核過程的效率；
- 就聘任外聘核數師提供非審核服務制定政策，並落實執行；
- 監察賬目的完整性，並審閱該等報告所載就財務申報作出的重大判斷；
- 檢討本集團的財務監控、內部監控及風險管理制度；

企業管治報告

- 與管理層討論內部監控制度，確保管理層履行職責以建立有效的內部監控制度；
- 考慮有關內部監控事項的任何重大調查結果（不論董事會授權進行或委員會自發進行）及管理層的回應；
- 倘設有內部核數人員，則確保內部及外聘核數師的工作得到協調，並且本公司內部核數人員獲分配足夠資源及具有適當地位，同時檢討及監察內部核數工作的成效；
- 檢討本集團的財務及會計政策和慣例；
- 審閱外聘核數師致管理層的函件、核數師就會計記錄、財務賬目或監控制度向管理層作出的任何重大查詢以及管理層的回應；
- 確保董事會及時回應外聘核數師致管理層函件所提出的事宜；及
- 法例或守則規定的其他職能。

審核委員會可全權邀請任何董事或行政人員出席其會議。此外，審核委員會每年應至少一次在管理層並無列席的情況下獨立接觸外聘核數師。

於回顧年度，委員會承擔以下責任：

- 向董事會提供有關續聘外聘核數師的建議；
- 審閱及管制本公司的財務報表及本公司的年度及中期報告及核數師報告的完整性，確保有關資料對本公司財務狀況呈列真實而持平的評估；
- 檢討本公司的財務控制、內部監控及風險管理系統，確保管理層承擔責任實行內部監控系統；
- 協調內部核數師，確保內部審核功能有足夠資源運作及在本公司內有適當的地位；
- 檢討本公司的財務及會計政策及實務；

企業管治報告

- 檢查外聘核數師給予管理層的函件、外聘核數師就會計記錄、財務賬目或監控系統向管理層提出的任何重大疑問及管理層作出的回應；
- 就審核委員會的《企業管治常規守則》所載的事宜向董事會匯報。

截至二零零九年十二月三十一日止財政年度，審核委員會曾舉行3次會議，並由公司秘書保存全部會議記錄。

	出席率
葛根祥先生（於二零零九年十二月十六日退任）	2/3
梁偉民先生	3/3
吳冠雲先生（於二零零九年十二月十六日獲委任）	1/3
周小雄先生	3/3

內部監控

董事會通過審計委員會，檢閱公司及其附屬公司每年內部監控制系統的有效性。適當的內部監控不僅促進營運效能與效率，確保遵守法例及法規，更有助減低本集團須承擔的風險。本集團致力確定、監察及管理與其業務相關的風險，並實施有效的監控系統。董事會確認須負責製訂本公司整體內部監控架構，並繼續定期檢討其有效性。

陳錦福會計師事務所自二零零六年六月以來獲委任為本公司的內部核數師，以檢討本公司重大內部監控的效能。陳錦福會計師事務所持續對內部監控環境作出評估以週期性地確定本公司的風險管理，控制和管治建議合乎設計及並如管理層的描述。

內部監控系統的策略是監察集團範圍內及可承擔的風險概況，而不是排除對風險的疏忽，使集團達到客觀的營運，此只能提供可行性之保證但不是絕對保證於管理層，財務資料及文件記錄或財政欺騙。總體上，內部監控系統的策略是提供給予董事會可行性的保證就是內部監控系統給予集團意見及效率。

企業管治報告

與股東的聯繫

本公司確認有效溝通有助提高透明度並加強對其股東問責。本公司透過香港交易所網站公告及新聞公佈向股東提供資料。本公司確保向公眾刊發股價敏感資料，並根據香港聯合交易所有限公司上市規則的規定即時刊發公告。倘無法即時刊發公告，則盡快刊發公告以確保股東及公眾人士可公平地獲取相關資料。

本公司全體股東將獲發年報及股東週年大會通告。該通告會刊登於香港交易所網站。本公司鼓勵股東出席股東週年大會，而所有股東均給予機會發表意見及直接向本集團董事（包括各董事委員會主席）查詢。本公司確保股東大會就各獨立事宜提呈個別決議案。

本公司細則容許本公司股東委任一名或兩名代表代其出席股東大會並在會上投票。外聘核數師亦須列席以協助董事處理股東提出的任何查詢。

股東週年大會將於二零一零年五月二十四日舉行。

企業管治報告

以投票方式表決

於其召開股東大會之通函內，本公司告知股東以投票方式表決之程序以及股東要求以投票方式表決之權利，從而確保遵守投票表決程序之規定。根據本公司細則第66條，除非（在宣佈舉手表決結果之前或當時或撤回任何其他投票表決的要求時）下列人士要求以投票方式表決，否則所有提呈在大會上表決的決議案將以舉手方式表決：

- (a) 該大會主席；或
- (b) 當時有權在大會上投票的最少三名親身出席的股東（如屬法團，則為正式授權代表）或受委代表；或
- (c) 有權在大會上投票且持有不少於所有股東全部投票權十分之一的一名或多名親身出席的任何股東（如屬法團，則為正式授權代表）或受委代表；或
- (d) 持有可在股東大會上投票且已繳股款總額不少於所有賦予該項權利的股份已繳股款總額十分之一的本公司股份的一名或多名親身出席的股東（如屬法團，則為正式授權代表）或受委代表；或
- (e) 如指定證券交易所規則規定，則以受委代表身份個別或共同就股份持有該大會百分之五(5%)或以上投票權的一名或多名董事。

由股東之受委代表（如屬法團，則為正式授權代表）提出之要求將視為由股東提出之要求。

除非經正式提出投票表決要求，而有關要求並無撤回，否則由主席宣稱決議案已獲通過，或一致通過，或經特定大多數或不獲特定大多數股東通過，或不獲通過，則就此於本公司會議記錄所記入的結果應為事實的最終憑證，而無須證明所記錄的贊成或反對決議案的票數或比例。

董事會報告

董事謹此提呈本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的年報及經審核賬目。

主要業務

本公司為投資控股公司，其主要附屬公司的業務載於賬目附註9。

業績及分派

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的業績詳情載於第35頁的綜合損益表。

不派發末期股利（二零零八年：無）。

物業、廠房及設備

年內，本集團及本公司的物業、廠房及設備的變動詳情載於賬目附註7。

股本

年內，本公司的股本變動詳情載於賬目附註15。

儲備

年內，本公司及本集團的儲備變動詳情分別載於賬目附註16及綜合權益變動表。

董事

年內及截至本報告日的董事如下：

執行董事

王明均先生
王明凡先生
王明優先生
李慶龍先生
錢武先生

獨立非執行董事

葛根祥先生（於二零零九年十二月十六日退任）
梁偉民先生
周小雄先生
吳冠雲先生（於二零零九年十二月十六日獲委任）

董事會報告

根據本公司組織章程細則第86(3)條，全股東將輪值告退，並符合資格及願意在應屆股東週年大會膺選連任。

王明均先生、王明凡先生及李慶龍先生與本公司訂立服務合約，初步任期為三年，由二零零五年十二月九日起生效。王明優先生及錢武先生與本公司訂立符合合約，初始任期為三年，由二零零七年三月十五日起生效，及待股東在本公司股東大會重選後一直生效，直至任何一方向對方發出不少於三個月的書面通知或根據服務合約的其他條款終止為止。

獨立非執行董事均與本公司訂立為期兩年的服務合約，本公司或獨立非執行董事可於任期屆滿前向對方發出一個月書面通知而終止委任。

董事酬金及五名最高薪酬人士

董事酬金及本集團五名最高薪酬人士的詳情分別載於賬目附註24。

董事的證券權益

於二零零九年十二月三十一日，各董事及其聯繫人士擁有根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條須登記於本公司按該條存置的登記冊或根據上市規則所載上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的本公司及其相聯法團股份及相關股份權益如下：

好倉

(i) 本公司股份及相關股份的權益

董事姓名	身份／權益性質	股份數目	佔已發行股份的百分比
王明凡先生	受控法團權益（附註2）	286,851,000 (L)	59.22%
王明均先生	實益擁有人	1,860,000 (L)	0.38%

附註：

- 「L」代表股份的好倉。
- 根據證券及期貨條例，王明凡先生視為於創華持有的全部286,851,000股股份（即本公司已發行股本的59.22%）中持有權益，而王明凡先生則擁有創華已發行股本的37.95%。

董事會報告

(ii) 本公司相聯法團（定義見證券及期貨條例）創華股份的權益

董事姓名	所持相聯法團的股份類別及數目	佔已發行股份的百分比
王明凡先生	3,795股普通股	37.95%
王明均先生	3,110股普通股	31.10%
王明優先生	2,130股普通股	21.30%
錢武先生	529股普通股	5.29%
李慶龍先生	436股普通股	4.36%

除上文所披露者外，就本公司董事或主要行政人員所知，於二零零九年十二月三十一日，本公司任何其他董事或主要行政人員概無於本公司或任何相聯法團的股份及相關股份以及債券中擁有任何權益或淡倉。

董事服務合約

執行董事均與本公司初步訂立為期三十六個月的服務合約，由二零零五年十二月九日起計。該等合約僅可由本公司於合約所載若干情況發生時或合約屆滿時決定是否終止。

獨立非執行董事均與本公司訂立為期兩年的服務合約，本公司或獨立非執行董事可於任期屆滿前向對方發出一個月書面通知而終止委任。

除上述披露者外，本公司任何董事概無與本公司訂立本公司在沒有支付賠償（法定賠償除外）的情況下不可於一年內終止的服務合約。

董事會確認本公司根據上市規則第3.13條的規定已收到各獨立非執行董事的年度獨立身份確認書。本公司認為，根據上市規則第3.13條規定，彼等均為獨立人士。

董事於重大合約的權益

本公司或其附屬公司概無訂立任何對本集團業務而言屬重大且董事直接或間接擁有重大權益以及於年結日或年內任何時間仍然生效的合約。

董事認購股份或債券的權利

於本年度內任何時間，本公司或任何其附屬公司概無訂立任何安排，致使本公司董事可藉收購本公司或任何其他法團的股份或債務證券（包括債券）而獲利。

董事會報告

主要股東

於二零零九年十二月三十一日，按本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置的主要股東登記冊所示，除上文「董事的證券權益」一節所披露的權益外，下列股東已知會本公司擁有本公司已發行股本的相關權益。

好倉－普通股

股東姓名	身份／權益性質	股份數目	佔已發行股份的百分比
創華（附註2）	實益擁有人（附註2）	286,851,000 (L)	59.22%
UBS AG	實益擁有人	27,458,000 (L)	5.67%

附註：

- 「L」代表股份的好倉。
- 王明凡先生、王明均先生、王明優先生、錢武先生及李慶龍先生分別擁有創華37.95%、31.10%、21.30%、5.29%及4.36%的權益。

除上文所披露者外，於二零零九年十二月三十一日，本公司並無獲知會本公司已發行股本的任何其他相關權益或淡倉。

購股權

本集團於二零零九年十二月三十一日並無尚未行使的購股權（二零零八年：無）。

主要客戶及供應商

年內，本集團五大客戶的總銷售額佔本集團總銷售額25.8%，而本集團最大客戶的銷售額則佔本集團總銷售額約7.8%。年內，本集團五大供應商的總採購額佔本集團總採購額37.5%，而本集團最大供應商的採購額則佔本集團總採購額約14.7%。

董事、其聯繫人士或就董事所知擁有本公司已發行股本5%以上的任何股東概無於本集團五大客戶或供應商中擁有任何權益。

董事會報告

購入、贖回或出售本公司上市證券

年內，本公司或其任何附屬公司概無購入、贖回或出售本公司任何上市證券。

優先購買權

本公司的組織章程細則或開曼群島法例並無任何關於本公司須向現有股東按比例發售新股的優先購買權規定。

審核委員會

根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載最佳應用守則，本公司於二零零三年八月十六日成立審核委員會（「委員會」）。委員會成立時已制訂書面職權範圍，以審閱及監督本集團之財務申報程序及內部監控。委員會現由三名成員組成，均為本公司的獨立非執行董事。委員會已審核本集團本年度經審核合財務報表（包括補充綜合資料）。

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的經審核年度業績。

企業管治

本公司於截至二零零九年十二月三十一日止年度一直遵守上市規則附錄十四所載的最佳應用守則。

充足的公眾持股量

按照本公司公開可得的資料及就本公司董事所知，於本年報日期，本公司的已發行股份已維持上市規則所訂明的充足公眾持股量。

獨立非執行董事的獨立身份

本公司已收到各獨立非執行董事的獨立身份確認書，本公司確認彼等均為獨立人士，及本公司認為，彼等按上市規則第3.13條所載指引均屬獨立人士。

董事會報告

上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載標準守則，作為有關董事進行證券交易的行為守則。經本公司特別查詢後，本公司全體董事確認，彼等於截至二零零九年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載的規定標準。

核數師

本公司將於應屆股東週年大會上提呈決議案，續聘羅兵咸永道會計師事務所為本公司核數師。董事會確認自二零零五年三月九日本公司註冊成立以來的核數師並無任何變動。

代表董事會

主席

王明均

香港

二零一零年四月十二日

獨立核數師報告

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈二十二樓

獨立核數師報告

致中國香精香料有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核第33至89頁載列的中國香精香料有限公司(「公司」)及其附屬公司(統稱「集團」)的綜合財務報表,包括於二零零九年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合損益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及重大會計政策概要及其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責任

公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。此責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制,以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述;選擇和應用適當的會計政策;及按情況下作出合理的會計估計。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見並僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

獨立核數師報告

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與實體編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對實體的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映公司及集團於二零零九年十二月三十一日的事務狀況及集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一零年四月十二日

綜合資產負債表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	於十二月三十一日 二零零九年	二零零八年
資產			
非流動資產			
土地使用權	6	74,817	80,754
物業、廠房及設備	7	160,682	140,050
無形資產	8	137,321	148,262
於聯營公司的投資	10	1,756	2,388
可供出售金融資產	11	27,081	23,724
遞延所得稅資產	21	8,315	4,370
		409,972	399,548
流動資產			
存貨	12	93,828	89,400
應收賬款及其他應收款	13	230,788	195,293
短期銀行存款	14	26,782	28,364
現金及現金等價物	14	190,823	151,368
		542,221	464,425
總資產		952,193	863,973
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	15	50,055	50,055
股份溢價及股本儲備	15	375,341	375,341
其他儲備	16	85,682	74,751
留存收益		243,880	190,390
		754,958	690,537
少數股東權益		79,947	79,614
總權益		834,905	770,151
負債			
非流動負債			
遞延政府補助	18	402	267
遞延所得稅負債	21	24,566	24,829
		24,968	25,096
流動負債			
應付賬款及其他應付款	19	80,328	59,464
當期所得稅負債		9,272	225
貸款	20	2,720	9,037
		92,320	68,726
總負債		117,288	93,822
總權益及負債		952,193	863,973
流動資產淨值		449,901	395,699
總資產減流動負債		859,873	795,247

第33至89頁的財務報表已於二零一零年四月十二日由董事會批准，並經其代表簽署。

董事
王明均

董事
王明凡

第39至89頁的附註為該等財務報表的組成部分。

資產負債表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	於十二月三十一日	
		二零零九年	二零零八年
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	7	58	106
於附屬公司的投資	9	154,032	154,032
		154,090	154,138
流動資產			
應收賬款及其他應收款	13	286,320	293,106
現金及現金等價物	14	1,373	3,206
		287,693	296,312
總資產		441,783	450,450
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本	15	50,055	50,055
股份溢價及股本儲備	15	473,859	473,859
累計虧損	17	(87,187)	(78,630)
總權益		436,727	445,284
負債			
流動負債			
應付賬款及其他應付款	19	5,056	5,166
總權益及負債		441,783	450,450
流動資產淨值		282,637	291,146
總資產減流動負債		436,727	445,284

第33至89頁的財務報表已於二零一零年四月十二日由董事會批准，並經其代表簽署。

董事
王明均

董事
王明凡

第39至89頁的附註為該等財務報表的組成部分。

綜合損益表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零零九年	二零零八年
收入	22	589,612	503,838
銷售貨品成本	23	(333,773)	(268,231)
毛利		255,839	235,607
銷售及市場推廣開支	23	(88,153)	(82,691)
行政開支	23	(98,110)	(145,658)
其他利得－淨額	22	5,276	4,698
經營利潤		74,852	11,956
財務收入	25	3,212	4,561
融資成本	25	(1,248)	(2,156)
財務收入－淨額		1,964	2,405
分佔聯營公司利潤	10	308	1,255
除所得稅前利潤		77,124	15,616
所得稅(開支)／收益	26	(13,727)	479
年內利潤		63,397	16,095
以下各項應佔：			
本公司權益持有者		61,064	31,258
少數股東權益		2,333	(15,163)
		63,397	16,095
年內本公司權益持有者應佔利潤的每股收益 (以每股人民幣元表示)			
－基本及稀釋	27	0.13	0.06
		二零零九年	二零零八年
股利	28	—	—

第39至89頁的附註為該等財務報表的組成部分。

綜合全面收益表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零九年	二零零八年
年內利潤	63,397	16,095
可供出售金融資產的公允價值利得／(虧損)	3,357	(2,276)
年內全面收益總額	66,754	13,819
以下各項應佔：		
本公司權益持有者	64,421	28,982
少數股東權益	2,333	(15,163)
年內全面收益總額	66,754	13,819

第39至89頁的附註為該等財務報表的組成部分。

綜合權益變動表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	歸屬於本公司權益持有者				總計	少數 股東權益	總權益
	股本 (附註15)	股份溢價及 股本儲備 (附註15)	其他儲備 (附註16)	留存收益			
二零零八年一月一日結餘	50,055	375,341	69,889	202,115	697,400	74,777	772,177
全面收益							
年內利潤	-	-	-	31,258	31,258	(15,163)	16,095
可供出售金融資產的公允價值虧損	-	-	(2,276)	-	(2,276)	-	(2,276)
全面收益總額	-	-	(2,276)	31,258	28,982	(15,163)	13,819
與權益持有者的交易							
少數股東注資	-	-	-	-	-	20,000	20,000
撥入儲備	-	-	7,138	(7,138)	-	-	-
與二零零七年度有關的股利	-	-	-	(35,845)	(35,845)	-	(35,845)
與權益持有者的交易總額	-	-	7,138	(42,983)	(35,845)	20,000	(15,845)
二零零八年十二月三十一日結餘	50,055	375,341	74,751	190,390	690,537	79,614	770,151
二零零九年一月一日結餘	50,055	375,341	74,751	190,390	690,537	79,614	770,151
全面收益							
年內利潤	-	-	-	61,064	61,064	2,333	63,397
可供出售金融資產的公允價值利得	-	-	3,357	-	3,357	-	3,357
全面收益總額	-	-	3,357	61,064	64,421	2,333	66,754
與權益持有者的交易							
撥入儲備	-	-	7,574	(7,574)	-	-	-
與二零零八年有關的股利	-	-	-	-	-	(2,000)	(2,000)
與權益持有者的交易總額	-	-	7,574	(7,574)	-	(2,000)	(2,000)
二零零九年十二月三十一日結餘	50,055	375,341	85,682	243,880	754,958	79,947	834,905

第39至89頁的附註為該等財務報表的組成部分。

綜合現金流量表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	截至十二月三十一日止年度 二零零九年	二零零八年
經營活動的現金流量			
經營產生的現金	29	85,690	54,352
已付利息		(465)	(1,508)
已付所得稅		(8,888)	(37,824)
經營活動產生淨現金		76,337	15,020
投資活動的現金流量			
購買土地使用權		—	(5,730)
出售物業、廠房及設備所得款項	29	3,982	—
購買物業、廠房及設備		(38,494)	(23,104)
出售物業、廠房及設備所得款項	29	683	1,234
購買無形資產		—	(7,200)
買入可供出售金融資產		—	(26,000)
聯營公司貸款償還		—	2,900
從聯營公司收到的股利		470	—
短期銀行存款減少／(增加)		1,582	(28,364)
已收利息		3,212	4,561
投資活動所用淨現金		(28,565)	(81,703)
融資活動的現金流量			
少數股東注資		—	10,000
貸款所得款		4,398	4,000
償還貸款		(10,715)	(18,390)
已付股利		(2,000)	(35,845)
融資活動所耗用淨現金		(8,317)	(40,235)
現金及現金等價物淨增加／(減少)		39,455	(106,918)
年初現金及現金等價物	14	151,368	258,286
年終現金及現金等價物	14	190,823	151,368

第39至89頁的附註為該等財務報表的組成部分。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

1. 一般資料

中國香精香料有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)製造及銷售香精香料。本公司於二零零五年三月九日根據開曼群島公司法第22章(一九六一年第三號法案，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司，註冊辦公室地址為Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT, George Tower, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies。

根據為籌備本公司股份上市而進行的集團重組(「重組」)，CFF Holdings Limited(「CFF Holdings」)於二零零四年十月二十九日以現金代價向深圳冠利達波頓香料有限公司(於二零零六年六月七日重新命名為深圳波頓香料有限公司「深圳波頓」)的所有者收購深圳波頓全部股本。其後，本公司於二零零五年十一月二十五日透過與創華有限公司(「創華」，CFF Holdings的所有者及本公司控股公司)進行股份互換，收購CFF Holdings全部已發行股本。結果，本公司成為本集團的控股公司，而CFF Holdings作為深圳波頓的中間控股公司。

於二零零五年十二月九日，本公司股份於香港聯合交易所有限公司上市。除另有指明外，該等綜合財務報表均以人民幣千元為單位列示。

2. 重大會計政策概要

編製該等綜合財務報表所採用的主要會計政策載於下文。除另有指明外，該等政策於所呈報年度內貫徹應用。

2.1 編製基準

綜合財務報表已根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。綜合財務報表乃按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產(以公允價值列賬)的重估而作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務報表須使用若干關鍵的會計估計，這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或複雜性程度較高的範圍，或涉及對綜合財務報表作出重大假設和估計的範疇，已於附註4中披露。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.1 編製基準 (續)

會計政策變動及披露

(a) 本集團採納的新訂及經修訂準則

截至二零零九年一月一日，本集團已採納以下新訂及經修訂香港財務報告準則。所有該等準則對每股收益並無影響：

- 香港財務報告準則第7號「金融工具－披露」(修訂本)(由二零零九年一月一日起生效)。修改要求提高有關公允價值計量和流動性風險的披露。此修改特別要求按公允價值的計量架構披露公允價值計量。會計政策的改變僅會導致額外披露。
- 香港會計準則第1號(經修訂)「財務報表的列報」(由二零零九年一月一日起生效)。此項經修訂準則規定「非權益持有者的權益變動」須於全面收益表內與權益持有者的權益變動分開呈列。因此，本集團於綜合權益變動表內呈列所有權益持有者的權益變動，而於綜合全面收益表內呈列所有非權益持有者的權益變動。比較資料已重列，以符合經修訂準則。會計政策變動僅會影響列報方面。
- 香港財務報告準則第2號(修訂本)「以股份為基礎的支付」(由二零零九年一月一日起生效)處理有關可行權條件和註銷。此修訂澄清了可行權條件僅指服務條件和表現條件。以股份為基礎的支付的其他特徵不是可行權條件。該等特徵將需要包括在與僱員和其他提供類似服務人士的交易於授出日期的公允價值內，此等特徵將不影響授出日期後預期將可行權的獎勵數目或估值。所有註銷，不論由主體或其他方作出，必須按相同的會計處理法入賬。本集團已於二零零九年一月一日起應用香港財務報告準則第2號(修訂本)。於二零零九年十二月三十一日，本集團並無未行使的購股權計劃。修訂不會對本集團的財務報表產生重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.1 編製基準 (續)

(a) 本集團採納的新訂及經修訂準則 (續)

- 就與開始日期為二零零九年一月一日或之後的符合資本化條件的資產有關的借款費用而言，本集團已於二零零九年一月一日起採納香港會計準則第23號(修訂本)。修訂不會對本集團的財務報表產生重大影響。
- 香港財務報告準則第8號「營運分部」(由二零零九年一月一日起生效)。香港財務報告準則第8號「營運分部」取代了香港會計準則第14號「分部報告」，並將分部報告與美國準則有關企業分部和相關資料的披露的規定統一起來。此項新準則要求採用「管理方法」，即分類資料須按照與內部報告所採用的相同基準呈報。本集團已於二零零九年一月一日起應用此準則，並已根據香港財務報告準則第8號更改過往年度的呈列，以符合本年度呈列。本集團亦已於二零零九年五月刊發的年度改善項目中提前採納香港財務報告準則第8號的修訂，其准許全部分部資產僅於有關資料定期提供予主要經營決策者時予以披露，誠如現行香港財務報告準則第8號項下的分部負債。由於本集團的分部資產及負債並無定期提供予主要經營決策者，因此，該等資料並無於該等財務報表內披露。

(b) 尚未生效且本集團並無提前採納的準則、修訂及現有準則之詮釋

以下準則及現有準則修訂已頒佈，且須於二零一零年一月一日或之後開始的會計期間強制使用，惟本集團並無提前採納：

- 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第17號「向所有者分派非現金資產」(由二零零九年七月一日起生效)。本集團將於二零一零年一月一日起應用香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第17號。預期其不會對本集團的財務報表產生重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.1 編製基準 (續)

(b) 尚未生效且本集團並無提前採納的準則、修訂及現有準則之詮釋 (續)

- 香港會計準則第27號(經修訂)「綜合及獨立財務報表」(由二零零九年七月一日起生效)。本集團將會由二零一零年一月一日起對附有少數股東權益(改名為「非控制權益」)的交易應用香港會計準則第27號(經修訂)。
- 香港財務報告準則第3號(經修訂)「業務合併」(由二零零九年七月一日起生效)。本集團將會由二零一零年一月一日起對所有業務合併應用香港財務報告準則第3號(經修訂)。
- 香港會計準則第38號(修訂本)「無形資產」(由二零零九年七月一日起生效)。修改將不會對本集團的財務報表產生重大影響。
- 香港財務報告準則第5號(修訂本)「持有待售非流動資產(或處置組)的計量」。本集團將於二零一零年一月一日起應用香港財務報告準則第5號(修訂本)，但預期不會對本集團的財務報表產生重大影響。
- 香港會計準則第1號(修訂本)「財務報表的列報」。本集團將於二零一零年一月一日起應用香港會計準則第1號(修訂本)，但預期不會對本集團的財務報表產生重大影響。
- 香港財務報告準則第2號(修訂本)「集團以現金結算的以股份為基礎的支付交易」(由二零一零年一月一日起生效)。本集團並無以現金結算的以股份為基礎的支付交易。新指引預期不會對本集團的財務報表產生重大影響。
- 香港財務報告準則第9號「金融工具」(由二零一三年一月一日起生效)。此項新指引預期不會對本集團的財務報表產生重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.2 綜合賬目

綜合財務報表包括本公司及所有附屬公司於十二月三十一日結算的財務報表。

(a) 合併會計法

綜合財務報表包括共同控制組合發生所涉及的合併實體或業務的財務報表，猶如有關合併實體或業務自首次受控制方控制之日起已合併。

合併實體或業務的資產淨值從控制方的角度按現行賬面值合併。只要控制方的權益持續存在，商譽或收購方於被收購公司可識別資產、負債及或然負債公平淨值的權益超出共同控制組合當時的成本的差額將不予確認。

綜合損益表包括各合併實體或業務自最早呈報日期或合併實體或業務首次受共同控制之日以來（以較短期間為準）的業績，而不論共同控制組合的日期。

綜合財務報表的比較數字已按有關實體或業務於上一個結算日或其首次受共同控制時（以較短者為準）已合併的假設呈列。

此等實體採納同一套會計政策。合併實體或業務之間的所有集團內部交易、交易結餘及未變現利得已於綜合賬目時對銷。

(b) 附屬公司

附屬公司指本集團有權控制其財務及營運政策的一切實體（包括為特殊目的經營的實體），通常擁有其過半數投票權。評估本集團是否控制另一實體時，會考慮現時可行使或可轉換的潛在投票權的存在及影響。

附屬公司在控制權轉移至本集團之日全面綜合入賬。附屬公司在控制權終止之日起停止入賬。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.2 綜合賬目 (續)

(b) 附屬公司 (續)

除附註2.2(a)提及的採納合併會計法的情況外，本集團採用購買法為本集團收購的附屬公司入賬。收購成本按於交易當日所獲資產、已發行股本工具及已產生或承擔的負債的公允價值計算，加上直接歸屬於該收購的成本。在商業合併過程中所收購的可識別資產、所承擔的負債及或然負債，均於收購當日按其公允價值作初步計量，而毋須計及任何少數股東權益。收購成本超出本集團應佔所收購的可識認淨資產公允價值的差額列作商譽(附註2.7(a))。倘收購成本低於所收購附屬公司淨資產的公允價值，則有關差額將直接在損益表內確認。

集團公司之間的公司間交易、結餘及未變現利得已對銷。未變現虧損亦會對銷。附屬公司的會計政策已作必要更改，確保與本集團採納的會計政策一致。

於本公司的資產負債表內，對附屬公司的投資乃按成本值扣除減值虧損撥備列賬(附註2.9)。附屬公司的業績乃由本公司按已收及應收股利列賬。

(c) 聯營公司

聯營公司為本集團可對其有重大影響力而無控制權之實體，一般持有20%至50%投票權的股權。於聯營公司的投資採用權益法列賬，並按成本值作出初步確認。

本集團應佔聯營公司收購後利潤或虧損於損益表內確認，而其應佔收購後儲備變動則於儲備賬內確認。累積收購後變動就投資賬面值作出調整。倘本集團應佔聯營公司虧損等於或超過其於聯營公司的權益(包括任何其他無抵押應收款項)，本集團不會進一步確認虧損，除非其已產生義務或代聯營公司作出付款。

本集團與其聯營公司間交易之未變現利得以本集團於聯營公司之權益為限予以對銷。除非交易提供證據顯示所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦作對銷。聯營公司之會計政策已按需要作出改變以確保與本集團所採納之政策一致。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.3 分部報告

營運分部之報告方式須與主要營運決策者獲提供的內部報告之方式一致。主要營運決策者被認為作出策略性決定的指導委員會負責分配資源並且評核營運分部的表現。

2.4 外幣換算

(a) 功能及列報貨幣

本集團各實體的財務報表所包括的項目，乃按該實體經營所在的主要經濟環境的貨幣（「功能貨幣」）計量。此等財務報表以人民幣呈列，此乃本公司的功能及列報貨幣。

(b) 交易及結餘

外幣交易均採用當日或項目重新計量的估值日期的匯率換算為功能貨幣。因上述交易結算及按年末匯率換算以外幣計值的貨幣資產及負債而產生的匯兌損益，均於綜合損益表確認。

2.5 土地使用權

土地使用權為購入土地使用長期利益支付的款項，按成本減任何減值虧損列賬，並按直線法於餘下租期自損益表扣除。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.6 物業、廠房及設備

所有物業、廠房及設備(在建工程除外)按歷史成本扣除折舊及減值損失列賬。歷史成本包括收購該等項目直接應佔的開支。

在建工程指建造工程仍未完成的物業、廠房及設備，按成本列賬。成本包括所產生的購置及建造開支、利息及與項目發展相關的其他直接成本。在建工程不計提折舊直至於相關資產按既定用途完成並轉至物業、廠房及設備為止。

當項目有關的未來經濟利益可能流入本集團，而有關項目的成本能夠可靠地計算時，方會把項目其後產生的成本計入資產賬面值內或確認為獨立資產(若適用)。取代部分的賬面值將被終止確認。所有其他維修保養費用於產生的財務期間於損益表中扣除。

物業、廠房及設備的折舊按下列估計可使用年期以直線法計算，將其成本攤銷至其剩餘價值：

樓宇	20年
廠房及機器	10年
汽車	5年
傢俬、裝置及設備	3－5年

於每個結算日均會復核資產剩餘價值及可使用年期，並在適當情況下作出調整。

倘資產賬面高於其估計可收回金額時，立即將該資產的賬面值減至可收回金額(附註2.9)。

處置盈虧按所得款項與賬面價值的差額釐定，並於綜合損益表內的「其他利得－淨額」中確認。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.7 無形資產

(a) 商譽

商譽乃指收購成本超逾本集團應佔所購附屬公司於收購日期之可識別資產淨值公允價值之部分。收購附屬公司所產生商譽列入無形資產。單獨確認的商譽每年測試減值，並按成本值減累積減值虧損列賬。商譽減值虧損不會撥回。處置實體盈虧包括所處置實體相關商譽之賬面值。

就減值測試而言，商譽會分配至不大於香港財務報告準則第8號項下經營分部的現金產生單位。此分配將撥至預期受惠於商譽產生所在之業務合併之有關現金產生單位或現金產生單位組別。

(b) 商標

商標乃獲得自業務合併，其使用年期無限，並按收購日之公允價值作初步計量，其後按成本值減減值列賬。

(c) 客戶關係

客戶關係乃獲得自業務合併，其使用年期有限，並按成本值減累計攤銷及減值列賬。攤銷乃以直線法按其估計可使年期20年攤分客戶關係成本。

(d) 技術

技術包括購入之技術及獲得自業務合併之技術，其使用年期有限，並按成本值減累計攤銷及減值列賬。攤銷乃以直線法按其估計可使年期4年至10年攤分技術成本。

(e) 其他無形資產

其他無形資產主要包括電腦軟件及其他獲得自業務合併者，其使用年期有限，並按成本值減累計攤銷列賬。其他無形資產之攤銷乃以直線法按其估計可使年期3年至10年攤分資產成本。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.8 研發開支

研發開支在發生時確認為開支。當滿足以下各項時，開發項目（涉及設計及測試新產品及改良產品）產生的成本確認為無形資產：

- 完成無形資產以使其能使用，在技術上可行；
- 管理層有意完成無形資產並使用或出售；
- 有能力使用或出售無形資產；
- 可證明無形資產將錄得潛在未來經濟利益；
- 有足夠的技術、財務及其他資源支援可完成無形資產的開發，並使用或出售；及
- 可以可靠地計量開發階段歸屬於無形資產的支出。

其他不符合上述條件之開發成本在發生時確認為開支。先前確認為開支的開發成本不會在往後期間確認為資產。已資本化的開發成本列作無形資產，並自該資產可供使用時起以直線法按預計可使用年期攤銷。

2.9 於附屬公司、聯營公司及非金融資產投資的減值

使用年期無限的資產無須攤銷，但最少每年就減值進行測試。於發生事件或環境轉變顯示其賬面值可能無法收回時，對資產進行復核以決定是否出現減值。當資產賬面值超逾其可收回金額，則超出的數額將確認為減值虧損。可收回金額指資產公允價值減出售成本與使用價值的較高者。就評估減值而言，資產將按可識別現金流量（現金產生單位）的最低層次組合，不大於香港財務報告準則第8號項下的經營分部。出現減值的除商譽外的非金融資產在各報告日評估撥回減值的可能性。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.9 於附屬公司、聯營公司及非金融資產投資的減值 (續)

倘於附屬公司或聯營公司的投資產生的股利超過附屬公司或聯營公司於宣派股息期間的全面收益總額或倘該等投資於單獨財務報表內的賬面值超過投資對象資產淨值(包括商譽)於綜合財務報表內的賬面值，則於收到該等股利時須對該等投資進行減值測試。

2.10 金融資產

2.10.1 分類

本集團將其金融資產分為以下類別：貸款及應收款項，以及可供出售金融資產。分類視乎購入金融資產之目的。管理層在初始確認時釐定金融資產的分類。

(a) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可釐定付款且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目計入流動資產，但若到期日由結算日起計超過12個月者，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項包括資產負債表中的「應收賬款及其他應收款」、「短期銀行存款」及「現金及現金等價物」(附註2.13及2.14)。

(b) 可供出售金融資產

可供出售金融資產為被指定作此類別之非衍生工具。除非管理層有意在結算日後12個月內出售該投資，否則此等資產列在非流動資產內。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.10 金融資產 (續)

2.10.2 確認及計量

定期購入及出售的金融資產在交易日(本集團承諾購入或出售該資產之日)確認。對於以公允價值計量且其變動計入損益的所有金融資產，其投資初步按公允價值加交易成本確認。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本集團已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售金融資產其後按公允價值列賬。貸款及應收款項利用實際利息法按攤銷成本列賬。

當本集團收取有關款項的權利確定時，可供出售金融資產的股利在綜合損益表內確認。

可供出售金融資產公允價值的變動確認為其他全面收益。

2.11 金融資產減值

(a) 以攤銷成本列賬的資產

本集團於各報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及確認減值虧損。

本集團用於釐定是否存在減值虧損客觀證據的標準包括：

- 發行人或欠債人遇上嚴重財政困難；
- 違反合約，例如逾期或拖欠償還利息或本金；

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.11 金融資產減值 (續)

(a) 以攤銷成本列賬的資產 (續)

- 本集團基於與借款人的財政困難有關的經濟或法律原因，向借款人提供一般放款人不會考慮的特惠條件；
- 借款人有可能破產或進行其他財務重組；
- 因為財政困難而使該財務資產的活躍市場不再存在；或
- 可察覺的資料顯示自從初始確認後，某組財務資產的估計未來現金流量有可計量的減少，雖然該減少尚未能在該組別的個別財務資產內確定，有關資料包括：
 - (i) 該組別的借款人的還款狀況的不利變動；
 - (ii) 與該組別資產逾期還款相關連的全國性或地方經濟狀況。

本集團首先評估是否存在減值的客觀證據。

虧損金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現的估計未來現金流量（不包括仍未產生的未來信用虧損）的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而虧損金額則於損益表內確認。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件（例如債務人的信用評級有所改善），則之前已確認的減值虧損可在損益表內撥回。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.11 金融資產減值 (續)

(b) 分類為可供出售資產

本集團於各報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。就債務證券而言，本集團利用上文(a)項所述的標準。就分類為可供出售金融資產的股本投資而言，其公允價值出現顯著或持續地低於其成本亦為一種表明資產減值的證據。若可供出售金融資產存在此等證據，累計虧損（按收購成本與當時公允價值的差額，減該金融資產之前在損益確認的任何減值虧損計算）自權益中剔除並在損益表內確認。在損益表內就股權工具確認的減值虧損不會透過損益表撥回。

2.12 存貨

存貨按成本或可變現淨值兩者中的較低者列賬。成本按加權平均法計算。製成品及在製品的成本包括原材料、直接人工、其他直接成本及相關生產開支（根據正常經營能力）。可變現淨值乃按正常業務過程中的估計售價，減去適用的變動銷售開支計算。

2.13 應收賬款及其他應收款

應收賬款為在日常業務過程中就已售商品或已提供服務應收客戶的款項。倘應收賬款及其他應收款預期可於一年或之內收款，則分類為流動資產，否則呈列為非流動資產。

應收賬款及其他應收款初始按公允價值確認，而其後則採用實際利率法按攤銷成本減減值撥備計量。

2.14 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括庫存現金及銀行通知存款。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.15 股本

已發行普通股份列示為權益。

因發行新股份或購股權而產生的直接相關新增成本，乃以所得款項的扣減（扣除稅項）於權益中列賬。

2.16 應付賬款

應付賬款為在日常業務過程中就自供應商收購商品或服務的付款責任。倘應付賬款項預期可於一年或之內到期，則分類為流動負債，否則呈列為非流動負債。

應付賬款最初按公允價值確認，其後以實際利率法按攤銷成本計量。

2.17 貸款

貸款最初按公允價值扣除產生的交易成本確認。貸款其後按攤銷成本列賬；所得款項（扣除交易成本）與贖回價值之間的差額在貸款期限內以實際利息法於當期損益表中確認。

除非本集團有權無條件將債項結算期限延長至結算日後最少十二個月，否則貸款乃分類為流動負債。

收購、興建或生產一項需要頗長時間才可供使用或出售的資產直接應佔的借貸成本資本化，作為該資產的部份成本。所有其他借貸成本於產生年度在損益表內扣除。

2.18 政府補助

當本集團可合理確保將會收到補助，且本集團將符合所有附帶條件時，可按公允價值確認政府補助。

有關成本的政府補助於符合擬補償成本所需的期間內予以遞延及於損益表中確認。

有關物業、廠房及設備的政府補助按遞延政府補助計入非流動負債，並按有關資產的預期可使用年期以直線法撥入損益表。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.19 當期及遞延所得稅

當期內稅項支出包括當期及遞延稅項。稅項於綜合損益表中確認，但與直接在其他全面收益或直接於權益中確認的項目有關者除外。於此情況下，稅項亦分別在其他全面收益或直接於權益內確認。

當期所得稅開支乃按本公司及其附屬公司和聯營公司經營所在及產生應課稅收入之國家於結算日已頒佈或實際已頒佈之稅法為基準計算。管理層會定期就適用稅法須視乎詮釋而定之該等情況評估報稅表所涉及之狀況，並根據預期將付稅局之金額於適當情況下計提撥備。

遞延所得稅以負債法按資產及負債的稅基與其於財務報表所載賬面值兩者的暫時差額確認。然而，若遞延所得稅來自在交易（不包括業務合併）中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計入賬或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延所得稅以結算日實施或實質上實施的稅率（及法律）釐定，且該等稅率預期將於相關遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時應用。

倘若可能有未來應課稅利潤可予抵銷暫時差額，則只會確認遞延所得稅資產。

因投資附屬公司而產生的暫時差額將會計提遞延所得稅撥備，但若暫時差額撥回時間可由本集團控制，以及暫時差額可能不會在可見將來撥回時則除外。

當有將當期稅項資產與當期稅項負債抵銷之合法強制執行權，以及當遞延所得稅資產及負債與同一稅務機關就該應課稅主體或不同應課稅主體徵收之所得稅有關，而擬按淨額基準繳納稅項時，遞延所得稅資產與負債將會抵銷。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.20 僱員福利

(a) 退休金義務

本集團每月向有關政府機構組織的多個定額供款計劃作出供款。倘若基金並無持有足夠資產支付所有僱員有關當年及過往年度的僱員服務的福利，則本集團並無法律或推定責任支付進一步的供款。供款於到期時確認為僱員福利開支。

(b) 以股份為基礎的補償

本集團設有一項以權益償付、以股份為基礎的補償計劃。僱員為獲取授予購股權而提供的服務的公允價值確認為費用。耗用的總金額將參照已授出購股權的公允價值釐定：

- 包括任何市場表現狀況；
- 不包括任何服務及非市場業績可行權條件（如盈利能力、銷售增長目標及指定期間實體僱員剩餘數量）的影響；及
- 包括任何非可行權條件的影響。

當行使購股權時，所有扣除任何直接應佔交易後所得款項將撥入股本（面值）及股份溢價。

本公司向本集團附屬企業的僱員授出股本工具購股權，應視為注資。就僱員提供服務的公允價值（參照授出日期之公允價值）乃於歸屬期確認為附屬公司投資增加，並相應計入權益。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

2. 重大會計政策概要 (續)

2.21 收入確認

收入指本集團在日常經營活動中出售貨品的已收或應收代價的公允價值。收入在扣除增值稅、退貨、回扣及抵銷本集團內部銷售後列賬。

當收入的數額能夠可靠計量，未來經濟利益很有可能流入有關實體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收入確認。除非與銷售有關的所有或然事項均已解決，否則收入的數額不被視為能夠可靠計量。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

(a) 貨品銷售

當一集團實體將產品移送給客戶，客戶已接收該等產品，而且相關的應收款項的收回能夠合理預期，則銷售收益確認入賬。

(b) 利息收益

利息收益採用實際利率法按時間比例確認。

(c) 股利收益

股利收益在收取款項的權利確定時確認。

2.22 租賃

凡資產擁有權的絕大部分風險和回報由出租人保留的租賃，均列作經營租約。根據經營租約作出的付款(扣除出租人給予的任何優惠)以直線法於損益表按租期扣除。

2.23 股利分派

分派予本公司股東的股利在本公司股東或董事會(如適)批准派息期間，於本集團財務報表中確認為負債。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

3. 財務風險管理

本集團的業務面臨多項財務風險：市場風險（包括貨幣風險、公允價值利率風險及現金流量利率風險）、信用風險及流動性風險。本集團整體風險管理計劃乃專注於金融市場的不可預測性和尋求降低影響集團財務表現的潛在負面因素。

3.1 財務風險因素

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本集團主要在中國經營，大部分交易以人民幣結算。本集團大部分資產及負債以人民幣計值。由於對沖成本較為高昂，本集團現時並無任何對沖合同。此外，將人民幣換為外幣須遵守中國政府頒佈的外匯管制條例及規例。

於相關結算日本集團以外幣列值之貨幣資產及貨幣負債之賬面值如下：

		於十二月三十一日	
		二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元
流動資產			
應收賬款及其他			
應收款	港元／美元	3,414	7,646
現金及現金等價物	港元／美元	4,943	6,491
流動負債			
應付賬款及其他	港元／		
應付款	美元／歐元	3,977	2,945

倘人民幣兌相關貨幣升值3%，對年內利潤之影響是利潤減少人民幣131,000元（二零零八年：人民幣336,000元）。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

3. 財務風險管理 (續)

3.1 財務風險因素 (續)

(a) 市場風險 (續)

(ii) 現金流量及公允價值利率風險

本集團面臨的利率變動風險主要來自其按可變利率計息的銀行存款及按固定利率計息的貸款。按可變利率計息的銀行存款令本集團面臨現金流量利率風險。其他金融資產及負債並無重大利率風險。本集團並無對沖來自定息貸款的公允價值利率風險。

於二零零九年十二月三十一日，本集團持有的貸款甚少，利率變動對本集團的利率開支並無重大影響。倘短期存款以及現金及現金等價物的利率上調／下調1%而一切其他變量維持不變，則由於利息收益增加／減少，年內利潤會增加／減少人民幣1,294,000元（二零零八年：人民幣1,657,000元）。

(b) 信用風險

本集團面臨的信用風險來自現金及現金等價物、短期銀行存款以及應收賬款及其他應收款。

對於現金及現金等價物及短期銀行存款，管理層將所有銀行存款置於國有金融機構或著名銀行（均為擁有高信貸質量的金融機構），以管理信用風險。

為管理有關應收賬款及其他應收款的信用風險，本集團會對客戶財務狀況持續進行信用評估，一般不會要求客戶對未收回結餘進行抵押。根據未收回結餘的預期可收回性及收集時間，本集團對呆壞賬進行撥備，及產生的實際損失一直處於管理層預望之內。

(c) 流動性風險

本集團有充裕現金及現金等價物，可撥付其經營業務所需資金。由於基本業務的多變性質，本集團的財務部門維持充足的現金及現金等價物金額，並確保有可用的融資渠道，以維持靈活的資金調配。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

3. 財務風險管理 (續)

3.2 資本風險管理

本集團管理資本的目標為保障本集團持續經營的能力，以為股東取得回報及使其他權益持有者獲利，同時維持最佳的資本結構，將資本成本降低。

為求維持或調整資本結構，本集團可調整向股東派付的股利金額、發行新股份或銷售資產來減低負債。

貫徹業內其他公司的慣例，本集團使用槓杆比率來監察資本。此比率按貸款總額除以資本總額計算。資本總額為綜合資產負債表載列的「權益」加上貸款總額。

於二零零九年及二零零八年十二月三十一日的槓杆比率如下：

	二零零九年	二零零八年
貸款總額	2,720	9,037
權益總額	834,905	770,151
資本總額	837,625	779,188
槓杆比率	0.3%	1.2%

於二零零九年及二零零八年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物超逾貸款。

3.3 公允價值估計

由二零零九年一月一日起，本集團已就資產負債表中按公允價值計量的金融工具採納香港財務報告準則第7號的修訂，此修訂規定須根據以下公允價值計量級次的層次進行公允價值計量披露：

- 相同資產或負債在活躍市場中的報價（未經調整）（第一層次）。
- 除了第一層次所包括的報價外，該資產和負債的可觀察的其他輸入，可為直接（即例如價格）或間接（即源自價格）（第二層次）。
- 資產或負債並非依據可觀察市場數據的輸入（即不可觀察輸入）（第三層次）。

於二零零九年十二月三十一日，本集團可供出售金融資產計入上述級次中的第三層次。

沒有在活躍市場買賣的可供出售金融資產的公允價值利用估值技術釐定，如估計貼現現金流量。本集團利用判斷甄選各種方法，並根據每個結算日當時的市場情況及不可觀測數據作出假設。

假設應收賬款及應付款項賬面價值扣減減值撥備接近於其公允價值。作為披露目的，金融負債公允價值的估計按未來合約現金流量以本集團類似金融工具可得的現有市場利率折現計算。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

4. 關鍵的會計估計及判斷

本集團作出有關未來的估計及假設。按定義，產生的會計估計將很少會相等於相關的實際業績。對於導致資產與負債賬面值很可能需在下一個財政年度作出重大調整的估計及假設，將於下文討論：

(a) 物業、廠房及設備的可使用年期

本集團管理層負責釐定其物業、廠房及設備的估計可使用年期及其後釐定有關折舊開支。該估計乃根據性質及功能相近的物業、廠房及設備實際使用年期的過往經驗而作出。這可能會因技術發展及競爭對手應對嚴峻的行業週期所作行動而有重大變化。倘可使用年期較之前的估計為短，則管理層會提高折舊開支，或將已報廢或出售的技術過時或非策略資產撇銷或撇減。

(b) 應收款項減值

本集團根據應收賬款及其他應收款可收回情況的評估結果並參考將予收回的金額，為該等應收款項作出減值準備。倘有事件或情況變動顯示結餘或不能收回，則就應收賬款及其他應收款作出撥備。確定呆壞賬須利用判斷及估計。倘預期與原來估計有別，該等差異會於有關估計出現變化的期間對應收賬款及其他應收款及壞賬開支的賬面值造成影響。

(c) 商譽減值

本集團按照附註2.7(a)所述的會計政策，每年測試商譽有否任何減值。現金產生單位（不大於香港財務報告準則第8號項下的經營分部）的可收回金額已按照使用價值計算方法而釐定。該等計算須運用若干主要假設（附註8）。由管理層挑選的該等主要假設（包括貼現率或增長率假設）一旦出現變動，可能會對減值測試中使用的現值淨額產生重大影響。

(d) 商標的無限可使用年期

本集團的管理層視商標的可使用年期為無限。有關估算是根據業內類似商標的過去經驗以及對商標預期為實體帶來淨現金流入期間並無可預見實現的假設作出。管理層將由於經營環境變化、商標現金流量貢獻、技術創新或競爭對手應對嚴峻的行業週期所作行動而重新估算商標的可使用年期。

於二零零九年十二月三十一日，倘商標的可使用年期減少至20年，商標的帳面值將減少人民幣500,000元。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

4. 關鍵的會計估計及判斷 (續)

(e) 除商譽外的無形資產減值

每年測試可使用年期無限的商標是否有任何減值。當有事件或情況變動表明根據附註2.9所述的會計政策資產帳面值超過其可收回金額時，會檢討除商譽外的無形資產是否出現減值。

除商譽外的無形資產的可收回金額已按照使用價值計算方法而釐定。該等計算須運用若干主要假設(附註8)。由管理層挑選的該等主要假設一旦出現變動，可能會對減值測試中使用的可收回金額產生重大影響。

於二零零九年十二月三十一日，倘減值測試中使用的預算毛利率下跌5%，而所有其他變量保持不變，將對除商譽外的無形資產計提減值費用人民幣2,294,000元。倘貼現現金流量適用的貼現率上漲5%，而所有其他變量保持不變，將對除商譽外的無形資產計提減值費用人民幣295,000元。倘減值測試中使用的預算銷售增長率降低5%，而所有其他變量保持不變，將不會對除商譽外的無形資產計提其他減值費用。倘預算毛利率／預算銷售增長率提高或貼現率降低，而所有其他變量保持不變，將不會對除商譽外的無形資產計提其他減值費用。

(f) 土地使用權及房屋所有權證

於二零零九年十二月三十一日，本集團尚未取得總帳面值約人民幣15,890,000元(二零零八年：人民幣20,572,000元)的若干幅土地的土地使用權證及帳面值約人民幣20,041,000元(二零零八年：19,320,000)的樓宇房屋所有權證。諮詢法律顧問後，本公司董事認為並無法律限制本集團申請及取得土地使用權證及房屋所有權證。此外，董事估計本集團能夠適時取得該等證書，並將努力加快申請證書的步伐。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

4. 關鍵的會計估計及判斷 (續)

(g) 可供出售金融資產的公允價值

沒有在活躍市場買賣的可供出售金融資產的公允價值利用估值技術釐定。本集團利用判斷選取多種方法，並主要根據每個資產負債表日的當時市況及不可觀察數據作出假設(附註11)。

於二零零九年十二月三十一日，倘估值分析使用的貼現率減小5%，而所有其他變量保持不變，可供出售金融資產的帳面值將增加人民幣2,673,000元。倘淨利潤率上漲5%，而所有其他變量保持不變，可供出售金融資產的帳面值將增加人民幣1,715,000元。倘貼現率上漲或淨利潤率下跌，而所有其他變量保持不變，可供出售金融資產的帳面值將保持不變，因為根據贖回法計算的公允價值將高於根據貼現現金流量法計算得出者。

5. 分類資料

主要經營決策者已被確定為本公司董事會。董事會會審核本集團的內部報告方式，藉以評估表現及分配資源。管理層已根據該等報告釐定經營分部。

董事會從產品角度考慮業務。本集團分為四個分部：

- 香味增強劑、
- 食品香精、
- 日用香精及
- 提取物。

主要經營決策者根據所得稅前利潤評估分部的表現。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

5. 分類資料 (續)

截至二零零九年十二月三十一日止年度，分部資料如下：

	香味 增強劑	食品香精	日用香精	提取物	分部總計	未分配	總計
分部收入	289,310	109,472	56,597	136,788	592,167	–	592,167
分部間收入	–	–	(2,213)	(342)	(2,555)	–	(2,555)
來自外部客戶的收入	289,310	109,472	54,384	136,446	589,612	–	589,612
經營利潤／(虧損)	69,924	18,468	(12,444)	6,712	82,660	(7,808)	74,852
財務收入	–	–	165	360	525	2,687	3,212
融資成本	–	–	–	(1,174)	(1,174)	(74)	(1,248)
財務收入－淨額	–	–	165	(814)	(649)	2,613	1,964
分佔聯營公司利潤	–	–	–	308	308	–	308
除所得稅前利潤／(虧損)	69,924	18,468	(12,279)	6,206	82,319	(5,195)	77,124
所得稅開支	(9,842)	(2,606)	(2)	(1,277)	(13,727)	–	(13,727)
年內利潤	60,082	15,862	(12,281)	4,929	68,592	(5,195)	63,397
折舊及攤銷	7,865	6,693	2,313	11,329	28,200	294	28,494
應收賬款及其他應收 款壞賬撥備	500	1,865	3,184	246	5,795	–	5,795
無形資產減值費用	–	–	–	–	–	–	–
存貨撇減撥備	–	–	–	377	377	–	377

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

5. 分類資料 (續)

截至二零零八年十二月三十一日止年度，分類資料如下：

	香味 增強劑	食品香精	日用香精	提取物	分部總計	未分配	總計
分部收入	242,973	95,419	49,067	118,396	505,855	-	505,855
分部間收入	-	-	(1,646)	(371)	(2,017)	-	(2,017)
來自外部客戶的收入	242,973	95,419	47,421	118,025	503,838	-	503,838
經營利潤／(虧損)	79,611	8,270	(22,554)	(45,547)	19,780	(7,824)	11,956
財務收入	-	-	248	90	338	4,223	4,561
融資成本	-	-	-	(1,297)	(1,297)	(859)	(2,156)
財務收入－淨額	-	-	248	(1,207)	(959)	3,364	2,405
分佔聯營公司利潤	-	-	-	1,255	1,255	-	1,255
除所得稅前利潤／(虧損)	79,611	8,270	(22,306)	(45,499)	20,076	(4,460)	15,616
所得稅(開支)／收益	(12,753)	(1,418)	(16)	14,666	479	-	479
年內利潤	66,858	6,852	(22,322)	(30,833)	20,555	(4,460)	16,095
折舊及攤銷	7,570	6,472	2,344	14,081	30,467	316	30,783
應收賬款及其他應收款壞賬撥備／(撥回)	2,082	(828)	10,109	3,263	14,626	-	14,626
無形資產減值費用	-	-	-	40,183	40,183	-	40,183
存貨撇減撥備	-	-	-	1,264	1,264	-	1,264

所有分部收入明細如下：

收入按類別分析	二零零九年	二零零八年
銷售貨品收入	589,612	503,838

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團來自中國外部客戶的收入為人民幣532,575,000元(二零零八年：人民幣443,259,000元)，來自其他國家外部客戶的總收入為人民幣57,037,000元(二零零八年：人民幣60,579,000元)。

於二零零九年十二月三十一日，位於中國的非流動資產(金融工具除外)及遞延稅項資產總額為人民幣373,823,000元(二零零八年：人民幣370,388,000元)。位於其他國家的有關非流動資產總額為人民幣753,000元(二零零八年：人民幣1,066,000元)。

收入約人民幣46,007,000元(二零零八年：人民幣52,887,000元)源自單一外部客戶。該等收入歸屬於提取物分部。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

6. 土地使用權 — 本集團

本集團於土地使用權的權益指本集團於中國佔用的土地預付的經營租約租金，其賬面淨值分析如下：

	二零零九年	二零零八年
年初賬面淨值	80,754	76,963
添置	—	5,730
攤銷支出(附註23)	(1,955)	(1,939)
處置(附註29)	(3,982)	—
年終賬面淨值	74,817	80,754

	二零零九年	二零零八年
成本	80,172	84,154
累計攤銷	(5,355)	(3,400)
賬面淨值	74,817	80,754

土地使用權的租賃期間為50年；本集團土地使用權的餘下租賃期間介乎36至48年(二零零八年：37至49年)。

於二零零九年十二月三十一日，本集團尚未取得合共賬面值約人民幣15,890,000元(二零零八年：人民幣20,572,000元)的若干幅土地的土地使用權證。諮詢法律顧問後，董事認為並無法律限制本集團申請及取得土地使用權證。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

7. 物業、廠房及設備

	本集團						本公司
	樓宇	廠房及機器	汽車	傢俬、裝置及設備	在建工程	總計	傢俬、裝置及設備
於二零零八年一月一日							
成本	56,774	59,036	18,654	29,062	19,682	183,208	254
累計折舊	(11,596)	(12,642)	(8,370)	(17,257)	–	(49,865)	(100)
賬面淨值	45,178	46,394	10,284	11,805	19,682	133,343	154
截至二零零八年十二月三十一日止年度							
年初賬面淨值	45,178	46,394	10,284	11,805	19,682	133,343	154
添置	2,261	2,703	3,337	920	15,454	24,675	–
處置	(123)	(871)	–	(61)	–	(1,055)	–
轉撥	367	7,396	–	–	(7,763)	–	–
折舊 (附註23)	(3,226)	(6,916)	(2,703)	(4,068)	–	(16,913)	(48)
年終賬面淨值	44,457	48,706	10,918	8,596	27,373	140,050	106
於二零零八年十二月三十一日							
成本	58,952	68,152	21,991	29,882	27,373	206,350	254
累計折舊	(14,495)	(19,446)	(11,073)	(21,286)	–	(66,300)	(148)
賬面淨值	44,457	48,706	10,918	8,596	27,373	140,050	106
截至二零零九年十二月三十一日止年度							
年初賬面淨值	44,457	48,706	10,918	8,596	27,373	140,050	106
添置	410	428	1,943	288	35,367	38,436	–
處置	(751)	(535)	(792)	(128)	–	(2,206)	–
轉撥	1,675	3,589	–	86	(5,350)	–	–
折舊 (附註23)	(3,342)	(6,386)	(2,702)	(3,168)	–	(15,598)	(48)
年終賬面淨值	42,449	45,802	9,367	5,674	57,390	160,682	58
於二零零九年十二月三十一日							
成本	60,277	70,696	22,060	29,468	57,390	239,891	254
累計折舊	(17,828)	(24,894)	(12,693)	(23,794)	–	(79,209)	(196)
賬面淨值	42,449	45,802	9,367	5,674	57,390	160,682	58

折舊開支人民幣8,564,000元(二零零八年：人民幣8,169,000元)已計入銷售貨品成本扣除，而人民幣7,034,000元(二零零八年：人民幣8,744,000元)則計入行政開支扣除。

於二零零九年十二月三十一日，本集團尚未取得賬面值約人民幣20,041,000元(二零零八年：人民幣19,320,000元)的房屋所有權證。諮詢法律顧問後，本公司董事認為並無法律限制本集團申請及取得房屋所有權證。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

8. 無形資產 — 本集團

	商譽	客戶關係	技術	商標	電腦軟件 及其他	總計
於二零零八年一月一日						
成本	48,306	45,400	53,200	40,800	2,805	190,511
累計攤銷	—	(681)	(6,500)	—	(154)	(7,335)
賬面淨值	48,306	44,719	46,700	40,800	2,651	183,176
截至二零零八年十二月三十一日 止年度						
年初賬面淨值	48,306	44,719	46,700	40,800	2,651	183,176
添置	—	—	17,200	—	—	17,200
攤銷支出 (附註23)	—	(2,270)	(9,393)	—	(268)	(11,931)
減值費用 (附註23)	—	(4,949)	(15,534)	(19,700)	—	(40,183)
年終賬面淨值	48,306	37,500	38,973	21,100	2,383	148,262
於二零零八年十二月三十一日						
成本	48,306	45,400	70,400	40,800	2,805	207,711
累計攤銷	—	(2,951)	(15,893)	—	(422)	(19,266)
累計減值費用	—	(4,949)	(15,534)	(19,700)	—	(40,183)
賬面淨值	48,306	37,500	38,973	21,100	2,383	148,262
截至二零零九年十二月三十一日 止年度						
年初賬面淨值	48,306	37,500	38,973	21,100	2,383	148,262
攤銷支出 (附註23)	—	(2,005)	(8,663)	—	(273)	(10,941)
年終賬面淨值	48,306	35,495	30,310	21,100	2,110	137,321
於二零零九年十二月三十一日						
成本	48,306	45,400	70,400	40,800	2,805	207,711
累計攤銷	—	(4,956)	(24,556)	—	(695)	(30,207)
累計減值費用	—	(4,949)	(15,534)	(19,700)	—	(40,183)
賬面淨值	48,306	35,495	30,310	21,100	2,110	137,321

攤銷支出人民幣10,941,000元 (二零零八年：人民幣11,931,000元) 已計入行政開支。本年並無確認減值費用 (二零零八年：人民幣40,183,000元)。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

8. 無形資產 — 本集團 (續)

商譽的減值測試

商譽因於二零零七年九月十三日收購悟通香料有限責任公司(「悟通香料」，視作獨立的現金產生單位及經營分部)而產生。投資悟通香料的可收回金額已按照使用價值計算方法釐定，該方法使用以管理層編製的十年期財務預測為基礎的現金流量預測。現金流量會使用下文載列的估計增長率外推計算。使用價值計算方法所用的主要假設如下：

	二零零九年	二零零八年
毛利率(估計平均毛利率)	24%	22%
增長率(加權平均增長率)	10.9%	14.1%
貼現率	12.5%	12.2%

管理層根據過去表現及其對市場發展的預期釐定估計毛利率與加權平均增長率。所用的貼現率為除稅前數字，反映與悟通香料所營運業務相關的特定風險。

根據管理層按照若干假設編製的估值結果，管理層認為於二零零九年十二月三十一日，無須對商譽計提減值費用。

除商譽外的無形資產減值測試

管理層於二零零九年十二月三十一日對收購悟通香料確定的除商譽外的無形資產進行減值評估。為協助評估，管理層委任一名獨立專業估值師評估該等無形資產的估值。除商譽外的無形資產的可收回金額已按照使用價值計算方法釐定，該方法使用估計技術及假設，具體如下：

(a) 客戶關係

客戶關係的估值法是多期間超額盈利法，及計算使用價值時使用的主要假設如下：

	二零零九年	二零零八年
預期期間	二零一零年至 二零二六年	二零零九年至 二零二六年
增長率(加權平均增長率)	7.8%	7.4%
淨利潤率(平均淨利潤率)	12.8%	11.8%
客戶流失率	9.3%	6.3%
貼現率	15.5%	15.2%

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

8. 無形資產 — 本集團 (續)

除商譽外的無形資產減值測試 (續)

(b) 商標

商標的估值法是免除特許權費用法，及計算使用價值時使用的主要假設如下：

	二零零九年	二零零八年
預期期間	無限	無限
首十年增長率 (加權平均增長率)	10.9%	11.2%
特許權費率	1.5%	1.5%
貼現率	15.5%	15.2%

(c) 技術

技術的估值法是免除特許權費用法，及計算使用價值時使用的主要假設如下：

	二零零九年	二零零八年
預期期間	二零一零年至 二零一七年	二零零九年至 二零一七年
增長率 (加權平均增長率)	12.4%	12.0%
特許權費率	1.5%	1.5%
技術變動貼現	10%	10%
貼現率	14.0%	13.7%

根據上述估值結果，管理層認為，年內無需對除商譽外的無形資產計提減值費用 (二零零八年：人民幣40,183,000元)。

9. 於公司的投資 — 本公司

	二零零九年	二零零八年
按成本計價的未上市股份	100,599	100,599
因股份基礎補償而產生的投資 (附註i)	3,732	3,732
應收附屬公司款項 (附註ii)	49,701	49,701
	154,032	154,032

(i) 該款項指透過向附屬公司僱員授予本公司購股權以換取其向附屬公司提供的服務而注入資金。

(ii) 應收附屬公司款項為無抵押、不計息及作為擁有人權益的一部分。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

9. 於附屬公司的投資 — 本公司 (續)

名稱	註冊成立地點 及法人性質	法定股本／ 註冊資本	已付資本	持有權益	主要業務 及經營地點
<i>直接持有：</i>					
CFF Holdings	英屬維爾京群島， 有限責任公司	389,500港元，分為 38,950,000股每股 面值0.01港元的股份	300港元	100%	投資控股， 英屬維爾京群島
Boton Investments Limited (「BIL」)	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000美元，分為 50,000股每股 面值1美元的股份	1美元	100%	投資控股， 英屬維爾京群島
Neland Development Limited	英屬維爾京群島， 有限責任公司	100美元，分為 100股每股面值 1美元的股份	100美元	100%	投資控股， 英屬維爾京群島
<i>間接持有：</i>					
深圳波頓	中國，有限責任公司	人民幣75,000,000元	人民幣75,000,000元	100%	香料及香精產品 生產及銷售，中國
波頓香精香料(香港) 有限公司	香港，有限責任公司	10,000港元，分為 10,000股每股 面值1港元的股份	1港元	100%	貿易，香港
Citiwell International Group Limited (「Citiwell」)	英屬維爾京群島， 有限責任公司	50,000美元，分為 50,000股每股 面值1美元的股份	50,000美元	100%	投資控股， 英屬維爾京群島
潤佳國際投資有限公司	香港，有限責任公司	10,000港元，分為 10,000股每股 面值1港元的股份	1港元	100%	投資控股，香港
中香香料(深圳)有限公司	中國，有限責任公司	15,000,000港元	15,000,000港元	100%	食品香精生產及 銷售，中國
滕州市悟通香料 有限責任公司(附註(a))	中國，有限責任公司	人民幣45,000,000元	人民幣45,000,000元	50%	香料及香精產品及 食品添加劑生產及 銷售，中國
濰坊悟通化工科技 有限責任公司(附註(b))	中國，有限責任公司	人民幣20,000,000元	人民幣20,000,000元	50%	香料及香精產品及 食品添加劑生產及 銷售，中國

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

9. 於附屬公司的投資 — 本公司 (續)

- (a) 根據收購協議，Citiwell有權委任悟通香料董事會60%或以上的成員以及財務主管及總監。因此管理層認為本公司持有悟通香料的控制權。因此，悟通香料列作本集團的附屬公司。
- (b) 濰坊悟通化工科技有限責任公司為悟通香料的全資附屬公司。

10. 於聯營公司的投資 — 本集團

	二零零九年	二零零八年
年初	2,388	1,133
分佔利潤	308	1,255
股利	(940)	—
年終	1,756	2,388

於二零零九年十二月三十一日，本集團持有新牟精細化工有限公司（「新牟精細」）47%權益（二零零八年：47%）。新牟精細為一家於中國成立的有限責任公司，主要在中國從事生產和銷售香精、香料和精細化工產品。

本集團分佔此未上市聯營公司的業績，及其總體資產及負債如下：

法定股本註冊資本	資產		負債		收入		利潤		持有權益百分比	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
人民幣2,000,000元	7,218	10,727	3,482	5,646	14,371	55,100	656	2,670	47	47

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

11. 可供出售金融資產－本集團

	二零零九年	二零零八年
於一月一日	23,724	—
添置	—	26,000
計入／(貸入) 其他全面收益的公允價值變動	3,357	(2,276)
於十二月三十一日	27,081	23,724

可供出售金融資產指綠島投資控股有限公司(「綠島」)的10%權益。綠島為一家於英屬維爾京群島成立的有限責任公司，唯一的資產是擁有台州綠島化妝品有限公司(一家於中國成立的公司，主要業務為生產及銷售氣霧劑)之100%權益。

綠島10%的權益的公允價值乃按使用贖回法與貼現現金流量法計算得出的較高者釐定。管理層已委任一名獨立專業估值師於二零零九年及二零零八年十二月三十一日協助估值。計算公允價值時採取的主要假設如下：

	二零零九年	二零零八年
預期期間	二零一零年至 二零一九年	二零零九年至 二零一八年
淨利潤率(平均淨利潤率)	12.0%	11.5%
貼現率	13.8%	13.3%

可供出售金融資產以人民幣計值。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

12. 存貨 — 本集團

	二零零九年	二零零八年
存貨 — 成本		
原材料	40,145	39,209
在製品	7,281	6,754
製成品	48,043	44,701
	95,469	90,664
減：存貨減值撥備		
原材料	(135)	(433)
在製品	(1,284)	(196)
製成品	(222)	(635)
	(1,641)	(1,264)
存貨 — 淨額	93,828	89,400

年內確認為開支並計入的銷售貨品成本的存貨成本為人民幣333,773,000元（二零零八年：人民幣268,231,000元）。

年內，撇減至可變現淨值的存貨為人民幣377,000元（二零零八年：人民幣1,264,000元），並已從損益表內扣除。

13. 應收賬款及其他應收款

	附註	本集團		本公司	
		二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
應收賬款	(a)	158,023	126,517	—	—
減：減值撥備	(b)	(27,138)	(21,406)	—	—
應收賬款 — 淨額		130,885	105,111	—	—
應收票據	(c)	46,467	42,072	—	—
預付賬款		36,251	32,437	—	—
員工墊款		4,200	2,046	—	—
員工福利付款		4,027	4,510	—	—
應收附屬公司款項	(d)	—	—	286,153	292,932
其他應收款項		8,958	9,117	167	174
		230,788	195,293	286,320	293,106

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

13. 應收賬款及其他應收款 (續)

應收賬款及其他應收款的賬面值與其公允價值相若。

應收賬款及其他應收款的賬面值以下列貨幣計值：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
人民幣	227,374	187,647
美元	3,412	951
港元	2	3,842
日元	—	2,531
歐元	—	322
	230,788	195,293

(a) 授予客戶的信貸期一般為90日。自出售貨物日期起計算的應收賬款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
三個月以內	88,167	59,305
三至六個月	23,683	10,515
六至十二個月	7,134	22,191
十二個月以上	39,039	34,506
	158,023	126,517

於二零零九年十二月三十一日，應收賬款人民幣34,700,000元(二零零八年：人民幣36,382,000元)經已逾期但並無減值。此等款項涉及多個最近沒有拖欠還款記錄、具有良好信譽的獨立客戶。跟據以往經驗，管理層認為，由於信貸質量並無出現重大變動，故無須對該等結餘計提減值撥備，及仍認為結餘可悉數收回。本集團並無對該等結餘持有任何抵押品。此等應收賬款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
六個月以內	21,032	10,458
六至十二個月	7,041	15,674
十二個月以上	6,627	10,250
	34,700	36,382

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

13. 應收賬款及其他應收款 (續)

於二零零九年十二月三十一日，應收賬款人民幣32,558,000元(二零零八年：人民幣31,668,000元)已減值並已計提撥備。於二零零九年十二月三十一日，撥備金額為人民幣27,138,000元(二零零八年：人民幣21,406,000元)。估計部份應收賬款預計將可收回。該等應收款項的賬齡如下：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
六個月以內	53	895
六至十二個月	93	6,517
十二個月以上	32,412	24,256
	32,558	31,668

(b) 應收賬款的減值撥備變動如下：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
於一月一日	(21,406)	(6,975)
應收賬款減值撥備(附註23)	(5,795)	(14,626)
於年內撇銷為不可收回的應收賬款	63	195
於十二月三十一日	(27,138)	(21,406)

(c) 應收票據的到期日介乎30至180日。

(d) 應收附屬公司款項為無抵押、不計息及須於要求時償還。

14. 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
銀行存款及庫存現金	48,389	23,602	1,373	3,206
短期銀行存款	169,216	156,130	—	—
扣減：三個月以上到期的 短期銀行存款	(26,782)	(28,364)	—	—
	190,823	151,368	1,373	3,206

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

14. 現金及現金等價物 (續)

現金及現金等價物賬面值以下列貨幣計值：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
人民幣	185,880	144,877
美元	2,842	57
港元	2,101	6,434
	190,823	151,368

- (a) 三個月以內到期的短期銀行存款的年實際利率為1.80厘(二零零八年：3.0厘)。該等存款的平均到期日為75天(二零零八年：50天)。
- (b) 三個月以上到期的短期銀行存款的年實際利率為2.15厘(二零零八年：3.4厘)。
- (c) 現金及現金等價物的賬面值與其公允價值相若，為所面對的最高信用風險。

15. 股本、股份溢價及股本儲備

	本集團		本公司	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
法定：800,000,000股每股面值0.1港元的股份				
已發行及繳足：於二零零九年及二零零八年十二月三十一日及二零零八年一月一日為484,389,000股股份				
已發行股份	50,055	50,055	50,055	50,055
股份溢價	375,341	375,341	375,341	375,341
股本儲備(附註(a))	—	—	98,518	98,518
	375,341	375,341	473,859	473,859
合計	425,396	425,396	523,914	523,914

- (a) 本公司的股本儲備指於二零零五年十一月二十五日進行的集團重組(附註1)期間已付代價與本公司配發的股份的面值之間的差額。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

16. 其他儲備 – 本集團

	儲備基金 附註(a)	任意盈餘 公積金 附註(a)	企業發展 基金 附註(a)	合併儲備 附註(b)	可供出售 金融資產 儲備	總計
於二零零八年一月一日	33,969	6,034	6,966	22,920	–	69,889
可供出售金融資產 公允價值變動	–	–	–	–	(2,276)	(2,276)
利潤分配	7,138	–	–	–	–	7,138
於二零零八年十二月三十一日	41,107	6,034	6,966	22,920	(2,276)	74,751
可供出售金融資產 公允價值變動	–	–	–	–	3,357	3,357
利潤分配	7,574	–	–	–	–	7,574
於二零零九年十二月三十一日	48,681	6,034	6,966	22,920	1,081	85,682

- (a) 根據中國有關法律及法規，本集團的中國附屬公司應將淨利潤彌補以前年度累計虧損後，先提取儲備基金、任意盈餘公積金和企業發展基金，再向其股東進行利潤分配。儲備基金按淨利潤的10%提取，當累計提取金額達到註冊資本的50%時，可不再提取。任意盈餘公積金和企業發展基金的提取比例由中國的附屬公司董事會決定。

儲備基金經董事會批准後可用於彌補累計虧損或增加資本；企業發展基金可用於擴充生產或增加資本。

- (b) 本集團合併儲備指本公司已發行股本面值與透過股份互換收購的附屬公司股本及股份溢價的差額。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

17. 累計虧損－本公司

	二零零九年	二零零八年
於一月一日	(78,630)	(45,512)
年內(虧損)/利潤	(8,557)	2,727
有關二零零七年度已付股利	—	(35,845)
於十二月三十一日	(87,187)	(78,630)

年內(虧損)/利潤指於本公司財務報表內處理的本公司權益持有者應佔(虧損)/利潤。

18. 遞延政府補助－本集團

	二零零九年	二零零八年
於一月一日	267	1,323
已收補助	4,795	2,410
於綜合損益表確認(附註22)	(4,660)	(3,466)
於十二月三十一日	402	267

該款項主要指中國地方政府當局授出且已收取的各種補助，用於資助本集團產生的研發開支。

19. 應付賬款及其他應付款

	附註	本集團		本公司	
		二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
應付賬款	(a)	62,143	42,624	—	—
其他應付稅項		4,848	1,956	—	—
應計費用		4,816	3,843	—	—
應付附屬公司款項	(b)	—	—	3,977	3,977
其他應付款項		8,521	11,041	1,079	1,189
		80,328	59,464	5,056	5,166

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

19. 應付賬款及其他應付款(續)

應付賬款及其他應付款賬面值以下列貨幣計值：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
人民幣	76,351	56,519
美元	2,015	—
港元	1,949	2,945
歐元	13	—
	80,328	59,464

(a) 應付賬款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零九年	二零零八年
三個月以內	53,871	33,512
三至六個月	4,445	5,337
六至十二個月	1,465	1,006
十二個月以上	2,362	2,769
	62,143	42,624

(b) 應付附屬公司款項為無抵押、不計息及須於要求時償還。

20. 貸款－本集團

	二零零九年	二零零八年
其他短期貸款	2,720	9,037

其他短期貸款主要指向僱員借入的以人民幣計值的款項，並須於要求時償還。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

20. 貸款－本集團 (續)

於結算日的實際年利率如下：

	二零零九年	二零零八年
其他短期貸款	3.0%	9.6%

由於折現的影響微不足道，短期貸款的賬面值與其公允價值相若。

由於此等貸款到期後不再續約，本集團現有之貸款無利率變動風險。

21. 遞延所得稅－本集團

	二零零九年	二零零八年
遞延稅項資產：		
－ 將於超過十二個月後收回	3,591	1,414
－ 將於十二個月內收回	4,724	2,956
	8,315	4,370
遞延稅項負債：		
－ 將於超過十二個月後清還	(22,944)	(23,954)
－ 將於十二個月內清還	(1,622)	(875)
	(24,566)	(24,829)

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

21. 遞延所得稅 — 本集團 (續)

遞延所得稅賬目的總變動如下：

	二零零九年	二零零八年
於一月一日	(20,459)	(40,055)
有關於暫時性差異之影響計入損益表 (附註26)	4,208	11,056
於損益表內確認的稅率變動的影響	—	8,540
於十二月三十一日	(16,251)	(20,459)

年內未抵銷與同一公司有關的結餘的遞延稅項資產及負債的變動如下：

遞延稅項資產：

	無形資產 的加速攤銷	應收賬款及 其他應收款 減值虧損 撥備	存貨減值 撥備	應計費用	無形資產 減值費用	總計
於二零零八年一月一日	604	680	—	—	—	1,284
有關於暫時性差異之影響貸記於損益表	810	2,358	190	—	6,028	9,386
於損益表內確認的稅率變動的 影響	—	(272)	—	—	—	(272)
於二零零八年十二月三十一日	1,414	2,766	190	—	6,028	10,398
於二零零九年一月一日	1,414	2,766	190	—	6,028	10,398
有關於暫時性差異之影響貸記於損益表	854	1,432	56	1,603	—	3,945
於二零零九年十二月三十一日	2,268	4,198	246	1,603	6,028	14,343

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

21. 遞延所得稅 — 本集團 (續)

遞延所得稅資產按相關稅務利益很有可能透過未來應課稅利潤實現的數額結轉稅損確認。本集團並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益的稅項虧損人民幣1,348,000元(二零零八年：人民幣2,200,000元)確認遞延所得稅資產人民幣240,000元(二零零八年：人民幣449,000元)。由於本集團認為該等資產不可能實現，故並無予以確認。

遞延稅項負債：

	所收購 業務引致 的土地 使用權 公允價值 利得	所收購 業務引致 的無形 資產公允 價值利得	所收購 業務引致 的物業、 廠房及 設備公允 價值利得	預計 附屬公司 將滙出 盈利的 預提 所得稅 (附註(a))	總計
於二零零八年一月一日	(4,323)	(31,895)	(5,121)	—	(41,339)
有關於暫時性差異之影響 貸記／(支銷)於損益表	105	1,265	435	(135)	1,670
於損益表內確認的稅率 變動的影響	211	7,974	627	—	8,812
於二零零八年十二月三十一日	(4,007)	(22,656)	(4,059)	(135)	(30,857)
於二零零九年一月一日	(4,007)	(22,656)	(4,059)	(135)	(30,857)
有關於暫時性差異之影響 貸記／(支銷)於損益表	104	482	289	(612)	263
於二零零九年十二月三十一日	(3,903)	(22,174)	(3,770)	(747)	(30,594)

- (a) 根據中華人民共和國企業所得稅法(下稱「企業所得稅法」)，將對在中國成立的公司從於二零零八年一月一日後產生的利潤向海外投資者派發的股利徵收10%的預提所得稅。於二零零九年十二月三十一日，本集團對確認由悟通在可預見未來滙入的利潤約人民幣7,470,000元確認有關遞延稅負債人民幣747,000元。經考慮本集團的現金流量需求，董事會確認於可見未來深圳波頓概不會從其在二零零八年一月一日後錄得的利潤中派發股利。
- (b) 於二零零九年十二月三十一日，遞延稅項資產及遞延稅項負債結餘人民幣6,028,000元(二零零八年：人民幣6,028,000元)涉及同一間公司，並已相互抵銷。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

22. 收入及其他利得

本集團主要從事貿易、製造及銷售提取物、香精及香料產品。收入包括提取物、香精及香料的銷售額(經扣除增值稅、退貨、回扣及折讓)。年內確認的收入及其他利得如下：

	二零零九年	二零零八年
收入		
銷售貨品	589,612	503,838
其他利得		
政府補助(附註18)	4,660	3,466
其他	616	1,232
	5,276	4,698

23. 按性質分類的開支

計入銷售貨品成本、銷售及市場推廣開支及行政開支的開支分析如下：

	二零零九年	二零零八年
折舊及攤銷(附註6、7及8)	28,494	30,783
僱員福利開支，不包括計入研究及開發開支的金額(附註24)	54,779	52,393
製成品及在製品的存貨變動	(3,869)	(22,513)
已用原材料	307,483	259,165
呆壞賬的減值費用(附註13(b))	5,795	14,626
無形資產減值費用(附註8)	—	40,183
存貨撇減撥備(附註12)	377	1,264
銷售佣金	25,994	24,164
運輸及差旅費	16,787	16,264
廣告開支	7,904	11,566
市場推廣開支	6,968	7,777
租賃費用	4,983	5,370
核數師酬金	2,125	2,738
研究及開發開支		
— 僱員福利開支(附註24)	9,831	5,551
— 其他	3,943	655
業務招待費	15,463	18,092
辦公室開支	17,921	14,321
其他費用	15,058	14,181
銷售貨品成本、銷售及市場推廣開支及行政開支	520,036	496,580

租用樓宇及汽車之租金開支分別為人民幣3,363,000元(二零零八年：人民幣3,750,000元)及人民幣1,620,000元(二零零八年：人民幣1,620,000元)，已分別於綜合損益表內列作行政開支及銷售貨品成本。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

24. 僱員福利開支

	二零零九年	二零零八年
薪酬、津貼及花紅	58,353	54,113
退休計劃供款(附註(a))	2,552	2,212
其他	3,705	1,619
	64,610	57,944

(a) 退休計劃供款

深圳波頓及悟通香料分別按合資格員工基本薪酬18.6%及28%向中國當地政府管理的退休計劃作出定額供款。當地政府的責任是支付退休金予該等退休員工。

(b) 董事及高級管理層酬金

截至二零零九年十二月三十一日止年度每名董事的報酬如下。

董事姓名	袍金	薪金	其他福利 及津貼	退休金 計劃供款	總計
王明均先生	—	1,425	—	—	1,425
王明凡先生	—	1,532	—	10	1,542
李慶龍先生	—	1,064	—	10	1,074
錢武先生	—	947	—	10	957
王明優先生	—	905	—	10	915
葛根祥先生(i)	127	—	—	—	127
梁偉民先生	132	—	—	—	132
周小雄先生	132	—	—	—	132
吳冠雲先生(i)	5	—	—	—	5
	396	5,873	—	40	6,309

(i) 葛根祥先生於二零零九年十二月十六日退任而吳冠雲先生於同日獲委任。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

24. 僱員福利開支 (續)

(b) 董事及高級管理層酬金 (續)

截至二零零八年十二月三十一日止年度每名董事的報酬如下。

董事姓名	袍金	薪金	其他福利 及津貼	退休金 計劃供款	總計
王明均先生	—	1,584	—	—	1,584
王明凡先生	—	1,584	120	10	1,714
李慶龍先生	—	1,201	30	10	1,241
錢武先生	—	1,090	30	10	1,130
王明優先生	—	976	30	10	1,016
葛根祥先生	132	—	—	—	132
梁偉民先生	132	—	—	—	132
周小雄先生	132	—	—	—	132
	396	6,435	210	40	7,081

年內，並無任何董事放棄或同意放棄任何酬金的安排，而本集團亦無向董事支付酬金作為加入本集團的獎勵或作為離職補償。

(c) 五名最高薪人士

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團五名最高薪人士包括五名董事（二零零八年：五名董事），其酬金反映於上文呈列的分析中。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

25. 財務收入及成本

	二零零九年	二零零八年
財務收入		
— 利息收益	3,212	4,561
融資成本		
— 利息開支		
銀行貸款	—	(59)
其他	(465)	(1,449)
— 外匯虧損	(783)	(648)
	(1,248)	(2,156)
財務收入 — 淨額	1,964	2,405

26. 所得稅開支／(收益)

從損益表扣除的稅款指：

	二零零九年	二零零八年
當期所得稅	20,898	19,117
以前期間所得稅超額撥備	(2,963)	—
遞延所得稅(附註21)		
— 與暫時性差異有關	(4,208)	(11,056)
— 稅率變動影響	—	(8,540)
	13,727	(479)

- (a) 由於本集團於年內在英屬維爾京群島、開曼群島及香港並無應課利得稅收益，故並無計提該等司法權區的利得稅撥備。
- (b) 根據自二零零八年一月一日起生效的企業所得稅法，本集團於中國成立的附屬公司按25%的稅率繳納所得稅，除非適用優惠稅率。

本集團兩間附屬公司，深圳波頓及悟通香料被確認為高新技術企業，故於二零零八年至二零一零年，可享受15%的優惠稅率。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

26. 所得稅開支／(收益) (續)

- (c) 本集團稅前利潤稅項與按本集團兩間主要附屬公司適用的稅率15%計算而產生的理論金額差異如下：

	二零零九年	二零零八年
除所得稅前利潤	77,124	15,616
按稅率15% (二零零八年：15%) 計算的稅項	11,569	2,342
未確認的稅項虧損 (附註21)	240	449
稅率變更的影響 (附註21)	—	(8,540)
預提附屬公司將滙出收益的預提所得稅 (附註21)	612	135
不可扣稅的開支	4,269	5,135
以前期間所得稅超額撥備	(2,963)	—
稅項開支／(收益)	13,727	(479)

27. 每股收益

年內每股收益乃按本公司權益持有者應佔利潤除以已發行普通股的加權平均數計算。

	二零零九年	二零零八年
本公司權益持有者應佔利潤	61,064	31,258
已發行普通股的加權平均數 (千股)	484,389	484,389
每股基本收益 (每股人民幣元)	0.13	0.06

於二零零九年及二零零八年，由於於年結日並無稀釋潛在普通股，每股稀釋收益與每股基本收益相同。

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

28. 股利

就截至二零零九年十二月三十一日止年度擬不派發任何股利(二零零八年：無)。

29. 經營產生的現金

	二零零九年	二零零八年
所得稅前利潤	77,124	15,616
調整項目：		
— 折舊及攤銷(附註6、7及8)	28,494	30,783
— 無形資產減值費用(附註8)	—	40,183
— 處置物業、廠房及設備虧損／(利得)	1,523	(179)
— 利息收益(附註25)	(3,212)	(4,561)
— 利息開支(附註25)	465	1,508
— 分佔聯營公司利潤(附註10)	(308)	(1,255)
營運資金變動：		
— 存貨	(4,428)	(30,612)
— 應收賬款及其他應收款	(35,025)	36,624
— 應付賬款及其他應付款及遞延補助	21,057	(33,755)
經營產生的現金	85,690	54,352

在現金流量表內，出售所得款項包括：

	土地使用權		土地、廠房及設備	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
帳面淨值(附註6、7)	3,982	—	2,206	1,055
處置(虧損)／利得	—	—	(1,523)	179
處置所得款項	3,982	—	683	1,234

綜合財務報表附註

截至二零零九年十二月三十一日止年度

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

30. 承諾 – 本集團

(a) 資本承諾

本集團於結算日尚未產生的資本承諾如下：

	二零零九年	二零零八年
已簽約但未撥備的物業、廠房及設備	198,445	13,394

(b) 經營租賃承諾

本集團根據不可撤銷經營租約租賃多間廠房、辦公室及汽車。根據不可撤銷經營租約，未來最低租金支付總額如下：

	二零零九年	二零零八年
一年內	882	1,201
一年至五年	328	1,248
五年後	–	91
	1,210	2,540

31. 重大關聯方交易

本集團由創華有限公司（一家於英屬維爾京群島註冊成立的公司）控制，其擁有本公司59.22%的股份。本集團的最終控股方為王明凡先生。

以下為與關聯人士進行的交易：

- (a) 年內按一般商業條款及條件自聯營公司購入的原材料為人民幣18,302,000元（二零零八年：人民幣52,573,000元）。
- (b) 與聯營公司的年終結餘（包括應收聯營公司擬股利）為人民幣470,000元（二零零八年：零）。年內並無因購買原材料向聯營公司預付款項（二零零八年：人民幣2,179,000元）。

與聯營公司的結餘為無抵押、不計息及須於要求時償還。

- (c) 主要管理層薪酬於附註24披露。

五年概要

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零五年	二零零六年	二零零七年	二零零八年	二零零九年
營業額	221,667	292,580	428,762	503,838	589,612
本年度純利	59,763	75,384	100,554	16,095	63,397

資產及負債

	於十二月三十一日				
	二零零五年	二零零六年	二零零七年	二零零八年	二零零九年
資產總值	331,273	522,539	947,790	863,973	952,193
總負債	(88,603)	(76,311)	(175,613)	(93,822)	(117,288)
股東資金	242,670	446,228	772,177	770,151	834,905

附註：

- 截至二零零九年十二月三十一日止年度的業績及於二零零九年十二月三十一日的資產及負債乃摘錄自綜合財務報表第35及33頁分別載列的經審核綜合損益表及經審核綜合資產負債表。